

**morphyrichards®**



**2 slice Fusion 'long' slot toaster**

Please read and keep these instructions

GB

**Grille-pain Fusion 2 tranches avec fente longue**

Merci de bien vouloir lire et conserver ces instructions

F

**Fusion Toaster, Langform mit 2 Toastschlitzen**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, und heben Sie sie gut auf

D

**Tostadora con ranuras largas para 2 rebanadas**

Lea y guarde estas instrucciones.

E

**Broodrooster Fusion voor 2 sneetjes, met lange sleuven**

Lees deze gebruiksaanwijzing en bewaar hem goed

NL

**Torradeira Fusion de ranhuras longas para 2 fatias**

Leia e guarde estas instruções

P

**Tostapane per 2 fette a vano "lungo" Fusion**

Leggere e conservare le presenti istruzioni

I

**Fusion brødrister med lang skiveholder til 2 skiver**

Læs og gem denne vejledning

DK

**Fusion brödrost för två skivor med ett långt fack**

Läs och spara dessa instruktioner

S

**Podłużny toster dwuotworowy o konstrukcji hybrydowej**

Prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości

PL

**Тостер Fusion на 2 ломтика с длинной прорезью**

Внимательно изучите и сохраните данное руководство

RU

**Φρυγανιέρα Fusion για δύο φέτες με επιμήκη υποδοχή**

Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις οδηγίες

GR





## Getting the best from your new toaster...

### Safety first

Do not touch metal top or sides of the appliance during or after use as they get very hot.

### Empty crumb tray regularly

To clean away any crumbs that accumulate after use.

### In order to achieve uniform browning

Wait a minimum of 30 seconds between each toasting, so that the control can automatically reset.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules.

Primarily there is danger of injury or death and secondly the danger of damage to the appliance. These are indicated in the text by the following two conventions:

### WARNING: Danger to the person!

IMPORTANT: Damage to the appliance!

In addition we offer the following safety advice.

### Location

- Always locate your appliance away from the edge of the worktop.
- Ensure that the appliance is used on a firm, flat, heat resistant surface.
- Ensure that sufficient space is left above and around all sides of your appliance to allow air to circulate.
- Do not use the appliance outdoors or near water.
- IMPORTANT: Do not use too close to curtains, draperies, walls, cupboards and other flammable materials.

- **WARNING: Do not use underneath cupboards.**

### Personal safety

- Do watch your appliance during use.
- **WARNING: Do not touch the top of the appliance or other hot parts during or after use, use handles or knobs.**
- **WARNING: Do not insert oversize foods, metal, foil packages or utensils into the toaster.**
- **WARNING: Do not attempt to dislodge food when the appliance is plugged in and never insert cooking utensils into the slots.**
- IMPORTANT: Do not place bread or other items on top of the slots as this may damage the appliance and creates a fire hazard.
- This appliance is not attended for use of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the application by a person responsible for their safety.

### Mains lead

- The mains lead should reach from the socket to the appliance without straining the connections. Reduce the length of the excess lead by using the cord storage facility.
- Do not let the mains lead hang over the edge of the worktop where a child could reach it.
- Do not let the lead run across an open space e.g. between a low socket and table.
- Do not let the lead run across a cooker or hot area which might damage the cable.

### Children

- Never allow a child to operate this appliance.
- Children are vulnerable in the kitchen particularly when unsupervised and if appliances are being used or cooking is being carried out.
- Teach children to be aware of dangers in the kitchen, warn them of the dangers of reaching up to areas where they cannot see properly or should not be reaching.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Other safety considerations

- Do not operate with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact Morphy Richards for advice.
- Do not attempt repairs - the appliance contains no user-serviceable parts. Call our helpline for advice.
- Do not use accessories not recommended by the manufacturer.
- Do not place on or near a hot gas electric burner or in a heated oven.
- Only use for intended purpose.
- Unplug from outlet when not in use and when cleaning.
- Do not move the appliance whilst hot.
- The bread may burn, therefore do not use the appliance near or below combustible material such as curtains.

### Electrical requirements

Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supply which must be A.C. (Alternating Current).

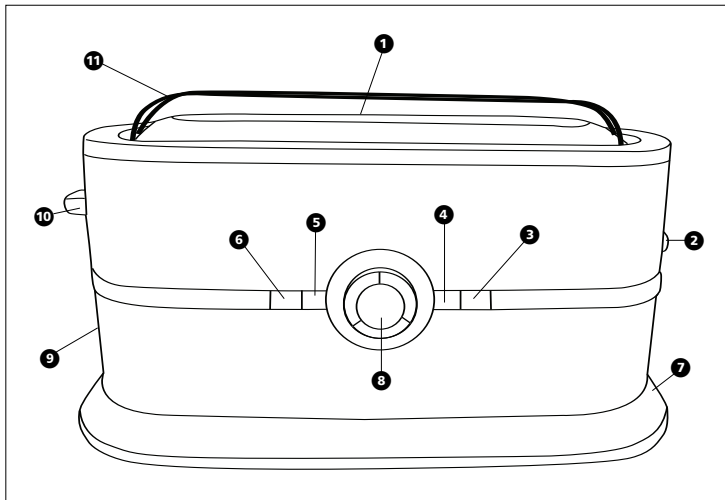
If the socket outlets in your home are not suitable for the plug supplied with this appliance the plug should be removed and the appropriate one fitted.

**WARNING: The plug removed from the mains lead, if severed, must be destroyed as a plug with a bared flexible cord is hazardous if engaged into a live socket outlet.**

Where used, should the fuse in the 13 amp plug require changing, a 13 amp BS1362 fuse must be fitted.

**WARNING: This appliance must be earthed.**










### Features

- 1 Bread slots
- 2 Bread carriage levers with high lift feature
- 3 Cancel button
- 4 Bagel button
- 5 Reheat button
- 6 Frozen button
- 7 Magnetic removable crumb tray
- 8 Variable browning control
- 9 Plug storage
- 10 Bun warming rack lever
- 11 Bun warming rack

### Key

-  Frozen button
-  Bun warmer
-  Re-heat button
-  Cancel button
-  Bagel button

### Before first use

Before using the toaster for the first time operate the toaster without bread.

Note: the bread carriage levers 2 will not stay down unless the toaster is plugged in and the wall switch is on. Ventilate the room during this period.

As with all new electric heating elements, your toaster emits a 'new' smell when it is first switched on. This is quite normal and not a cause for concern.

### OPERATING THE APPLIANCE

#### Toasting

- 1 Select the desired level of browning on the browning control 8 marked 1 to 9. The setting required will vary according to the moisture content and thickness of the bread.
- 2 After selecting the desired level, place your bread in the slots 1 and depress the bread carriage lever downwards until it locks.
- 3 After the set time has been reached the bread will pop up automatically ready for removal from the slots. The bread carriage lever will have returned to its upper position and the heating element will have switched off.

- If the bread in your toaster becomes jammed disconnect your toaster at the socket, allow it to cool, then remove the bread.
- When not in use, remove the plug from the mains socket.
- Allow the toaster to cool fully before putting away.

**WARNING: Do not wrap the cable around the main body of the appliance during or after use.**

#### Using the frozen button ❄️

To toast frozen bread do not adjust the browning control from your normal preferred setting, place the bread normally in the bread slots, then depress the bread carriage lever and press the relevant frozen button 6. The button will illuminate and the toaster will operate for a longer period.

#### Using the re-heat button 🔥

If your toast has popped up and gone cold, the toaster offers a re-heat facility. To use, depress the bread carriage lever and press the reheat button 5. The button will illuminate and the toaster will operate for a short period re-heating the bread.

#### Using the cancel button ⏹️

If you wish to interrupt the toasting process, press the appropriate cancel button 3.

#### Using the bun warmer 🍞

Locate the bun warmer rack lever 10 and raise the bun warmer rack 11.

Place the buns or other items onto the bun warming rack. Set the browning control to the bun warmer position 2. Depress bread carriage lever 2. Wait for the toaster to switch off automatically or press the cancel button to switch the toaster off before removing the buns.

**WARNING: Take care not to touch the metal of the bun warmer as it will be hot.**

Do not put more than two buns on the bun warmer at any one time.

#### Using the bagel button 🥯

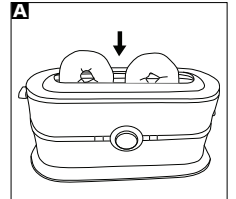
To toast bagels, set the browning control to your preferred setting.

Cut the bagels in half. Place the flat side of the bagel to the back of the toaster, to make it browner A. Depress the bread carriage lever 2 and press the bagel button 4.

For frozen bagels also press the frozen button.

### Hints and tips


- In order to achieve uniform browning, we recommend you wait a minimum of 30 seconds between each toasting, so that the control can be automatically reset.
- If toasting one slice only, you may need to adjust the browning control to a slightly lower setting.
- Note you will also notice a slight variation in toast colour on one side of a single slice.
- Stale bread toasts more rapidly than fresh bread. Therefore, the browning control should be set at a lower setting than usual.
- All sorts of bread can be used as well as teacakes, small rolls etc. Slices should not however be so thick as to cause burning or jamming within the bread slots.
- If the bread in your toaster becomes jammed disconnect your toaster at the socket, allow it to cool, then remove the bread.
- When toasting it is recommended they are of equal size and freshness.
- Allow the toaster to cool fully before putting away.



GB

## Crumb tray

**WARNING: Crumbs will accumulate in the crumb tray and could catch fire if not emptied regularly.**

When the appliance has cooled down completely, tap the sides of the case lightly to dislodge any crumbs lodged in the appliance chamber and remove the crumb tray . Empty the tray and replace it.

Never operate the appliance without the crumb tray fitted.

## HELPLINE

If you have any difficulty with your appliance, do not hesitate to call us.

We are more likely to be able to help than the store from where you bought it.

Please have the following information ready to enable our staff to deal with your query quickly.

- Name of the product.
- Model number as shown on the underside of the appliance.
- Serial number as shown on underside of the appliance.

## YOUR TWO YEAR GUARANTEE

It is important to retain the retailers receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference.

Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.

Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase it should be returned to the place of purchase for it to be replaced.

If the fault develops after 28 days and within 24 months of original purchase, you should contact the Helpline number quoting Model number and Serial number on the product, or write to Morphy Richards at the address shown.

You may be asked to return a copy of proof of purchase.

Subject to the exclusions set out below (see Exclusions) the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt.

If for any reason this item is replaced during the 2 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase.

To qualify for the 2 year guarantee the appliance must have been used according to the instructions supplied. For example crumb trays should have been emptied regularly.

## EXCLUSIONS

Morphy Richards shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

- 1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturers recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.
- 2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.
- 3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).
- 4 Where the appliance has been used for hire purposes or non domestic use.
- 5 Morphy Richards are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.

- 6 Plastic filters for all Morphy Richards kettles and coffee makers are not covered by the guarantee.
- 7 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

## F

### Pour utiliser au mieux votre nouveau grille-pain ...

#### Priorité à la sécurité

Ne touchez pas le dessus ou les côtés métalliques du grille-pain pendant et après l'usage car ils deviennent très chauds.

#### Videz régulièrement le tiroir ramasse-miettes

Pour enlever toutes les miettes qui s'accumulent après l'utilisation.

#### Pour obtenir un dorage uniforme

Attendez au moins 30 secondes avant de faire griller de nouvelles tranches de pain, pour que le thermostat puisse se remettre à zéro automatiquement.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez tout appareil électrique, vous devez respecter des consignes de sécurité de bon sens.

Tout appareil électrique peut blesser ou même provoquer la mort. Vous risquez également d'endommager l'appareil. Ces dangers sont indiqués dans le texte par les deux conventions suivantes :

#### DANGER : Risque de blessure !

IMPORTANT : Risque pour l'appareil !

Nous vous donnons également les conseils de sécurité suivants.

## Positionnement

- Positionnez toujours votre appareil loin du bord du plan de travail.
- Veillez à ce que l'appareil soit utilisé sur une surface ferme et plane, qui résiste à la chaleur.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace au-dessus et tout autour de votre appareil pour permettre une bonne circulation d'air.
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur ou près d'une source d'eau.
- IMPORTANT : N'utilisez pas l'appareil à proximité de rideaux, tentures, murs, armoires ou autres matériaux inflammables.
- DANGER : N'utilisez pas l'appareil en dessous d'une armoire.

## Sécurité personnelle

- Surveillez votre appareil pendant l'utilisation.
- DANGER : Ne touchez pas le dessus du grille-pain ou les autres parties chaudes pendant ou après l'utilisation, utilisez les poignées ou boutons de l'appareil.
- DANGER : N'introduisez pas des aliments trop gros, du métal, des aliments emballés dans une feuille d'aluminium ou des ustensiles dans le grille-pain.
- DANGER : N'essayez pas de retirer des aliments du grille-pain lorsqu'il est branché et n'insérez jamais d'ustensiles de cuisine dans les fentes.
- IMPORTANT : Ne posez pas de pain ou d'autres aliments sur les fentes car cela pourrait endommager le grille-pain et créer un risque d'incendie.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation

de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

### Cordon d'alimentation secteur

- Positionnez l'appareil de manière à ce que le cordon d'alimentation secteur puisse atteindre une prise électrique sans forcer sur les connexions. Réduisez la longueur de cordon excédentaire en utilisant le compartiment d'enroulement du cordon.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation dépasser du bord d'un plan de travail, à un endroit où un enfant pourrait l'atteindre.
- Ne laissez jamais le cordon traverser un espace accessible, par exemple entre une prise murale basse et une table.
- Ne laissez pas le cordon passer sur une cuisinière ou toute autre surface chaude qui pourrait endommager le câble.

### Les enfants

- N'autorisez jamais un enfant à utiliser cet appareil.
- Les enfants sont vulnérables dans la cuisine, surtout lorsqu'ils ne sont pas surveillés, lorsque des appareils sont utilisés ou lorsque des aliments sont préparés.
- Apprenez aux enfants à reconnaître les dangers de la cuisine, expliquez-leur les risques qu'ils courent lorsqu'ils s'étirent pour prendre quelque chose sur une surface qu'ils ne voient pas correctement.
- Les enfants doivent être supervisés pour les empêcher de jouer avec l'appareil.

### Autres consignes de sécurité

- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une prise endommagé(e) ou après un dysfonctionnement ou endommagement de l'appareil. Contactez Morphy Richards pour demander conseil.

- Ne tentez pas d'effectuer une réparation – l'appareil ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur. Veuillez appeler le service d'assistance pour demander conseil.
- N'utilisez pas des accessoires non recommandés par le fabricant.
- Ne mettez pas l'appareil sur ou près d'une plaque électrique ou d'un brûleur gaz chaud, ou dans un four chauffé.
- Utilisez-le uniquement pour l'usage prévu.
- Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas, et pour le nettoyer.

- Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il est chaud.
- Le pain peut brûler. N'utilisez donc pas l'appareil à proximité de ou sous des matériaux combustibles tels que les rideaux.

### Alimentation électrique

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à l'alimentation électrique de votre domicile, qui doit être en courant alternatif (CA).

Si les prises électriques de votre domicile ne correspondent pas à la fiche fournie avec cet appareil, vous devez enlever cette fiche et en installer une qui convient.

**DANGER : Si vous coupez le cordon d'alimentation pour enlever la fiche, vous devez jeter cette dernière. En effet, une fiche électrique avec un cordon d'alimentation mis à nu est dangereuse si elle est branchée sur une prise électrique sous tension.**


Si votre prise contient un fusible et si ce fusible 13 ampères doit être remplacé, vous devez utiliser un fusible BS1362 de 13 ampères.


**DANGER : Cet appareil doit être mis à la terre.**


### Caractéristiques


- 1 Fentes pour mettre le pain
- 2 Leviers de transport du pain avec fonction pour soulever le pain
- 3 Bouton d'annulation
- 4 Bouton pour bagels
- 5 Bouton de réchauffage
- 6 Bouton de décongélation
- 7 Tiroir ramasse-miettes amovible magnétique
- 8 Variateur de dorage
- 9 Rangement de la fiche
- 10 Levier du réchauffeur de petits pains
- 11 Réchauffeur de petits pains


### Légende

 Bouton de décongélation

 Réchauffeur de petits pains

 Bouton de réchauffage

 Bouton d'annulation

 Bouton pour bagels

### Avant la première utilisation

Avant d'utiliser le grille-pain pour la première fois, faites-le fonctionner sans y mettre de pain.

Remarque : les leviers de transport du pain 2 ne restent pas enfoncés tant que le grille-pain n'est pas branché et que l'interrupteur mural n'est pas sur marche. Ventilez la pièce pendant cette période.

Comme toutes les résistances électriques chauffantes, votre grille-pain dégagera une odeur de "neuf" lorsque vous le ferez fonctionner pour la première fois. Ceci est normal et ne doit pas vous inquiéter.

### UTILISATION DE L'APPAREIL

#### Pour griller du pain

- 1 Sélectionnez le niveau de dorage souhaité en utilisant le thermostat 8 marqué de 1 à 9. Le réglage dépend de la teneur en eau et de l'épaisseur du pain.

- 2 Après avoir effectué le réglage, mettez le pain dans les fentes 1 et appuyez sur le levier jusqu'à ce qu'il se bloque.
- 3 Une fois la durée définie écoulée, le pain s'éjecte automatiquement et peut alors être retiré des fentes. Le levier de transport du pain retournera à sa position supérieure et la résistance s'éteindra.
- Si le pain se bloque dans votre grille-pain, débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et retirez ensuite la tranche de pain.

- Lorsque vous n'utilisez pas le grille-pain, débranchez-le du secteur.
- Laissez totalement refroidir le grille-pain avant de le ranger.

**DANGER : N'enroulez pas le câble autour du corps de l'appareil pendant ou après l'utilisation.**

### Utilisation du bouton de décongélation

Pour griller du pain congelé, ne modifiez pas le thermostat. Placez le pain normalement dans les fentes prévues pour le pain, appuyez ensuite sur le levier de transport du pain et appuyez sur le bouton de décongélation approprié 6. Le bouton s'allumera et le grille-pain fonctionnera pendant plus longtemps.

### Utilisation du bouton de réchauffage

Si votre pain grillé a sauté et s'est refroidi, le grille-pain est doté d'une fonction de réchauffage. Pour l'utiliser, appuyez sur le levier de transport du pain et sur le bouton de réchauffage 5. Le bouton s'allumera et le grille-pain se mettra à fonctionner pendant une courte période pour réchauffer le pain.

### Utilisation du bouton d'annulation

Si vous souhaitez interrompre le processus de dorage, appuyez sur le bouton d'annulation approprié 3.

## Utilisation du réchauffeur de petits pains

Localisez le levier du réchauffeur de petits pains 10 et élevez le réchauffeur de petits pains 11.

Placez les petits pains ou d'autres aliments sur le réchauffeur. Réglez le thermostat sur la position réchauffage des petits pains 2. Appuyez sur le levier de transport du pain 2. Attendez que le grille-pain s'arrête automatiquement ou appuyez sur la touche Annuler pour arrêter le grille-pain avant de retirer les petits pains.

**DANGER : Prenez soin de ne pas toucher le métal du réchauffeur de petits pains car il est très chaud.**

Ne mettez pas plus de deux petits pains sur le réchauffeur de petits pains en même temps.

## Utilisation du bouton pour bagels

Pour griller des bagels, réglez le thermostat sur la position souhaitée.

Découpez les bagels en deux. Placez le côté plat du bagel à l'arrière du grille-pain pour le faire dorer davantage A. Appuyez sur le levier de transport du pain 2 et appuyez sur le bouton pour bagels 4.

Pour les bagels surgelés, appuyez également sur le bouton de décongélation.

## Conseils et astuces

- Pour obtenir un dorage uniforme, nous vous recommandons d'attendre 30 secondes au minimum entre chaque tranche pour que le thermostat se remette automatiquement à zéro.
- Si vous grillez une seule tranche, réglez le thermostat légèrement plus bas.
- Vous pourrez également remarquer une légère variation de dorage sur un côté de la tranche lorsque vous grillez une seule tranche à la fois.

- Le pain rassis grille plus vite que le pain frais. Vous devez donc baisser le thermostat si vous grillez du pain rassis.
- Vous pouvez griller toutes sortes de pains, y compris des petits pains, des pains au lait etc., mais les tranches ne doivent pas être trop épaisses car elles brûleraient et se coinceraient dans les fentes.
- Si le pain se bloque dans votre grille-pain, débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et retirez ensuite la tranche de pain.
- Lorsque vous grillez plusieurs tranches, nous vous recommandons de choisir des tranches de même épaisseur et fraîcheur.
- Laissez totalement refroidir le grille-pain avant de le ranger.

## Tiroir ramasse-miettes

**DANGER : Les miettes s'accumulent dans le tiroir ramasse-miettes et risquent de prendre feu s'il n'est pas vidé régulièrement.**

Une fois que l'appareil a refroidi complètement, tapotez les côtés de l'appareil pour déloger les miettes qui pourraient s'être coincées à l'intérieur, et enlevez le tiroir ramasse-miettes 4. Videz le tiroir et remettez-le en place.

Ne faites jamais fonctionner le grille-pain sans le tiroir ramasse-miettes.

## SERVICE D'ASSISTANCE

Si vous rencontrez la moindre difficulté avec l'appareil, n'hésitez pas à nous appeler.

Nous pourrions certainement vous aider plus efficacement que le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Merci d'avoir les informations suivantes à portée de main pour que notre personnel puisse répondre à vos questions le plus rapidement possible.

- Nom du produit.

- Numéro du modèle, indiqué sur la face inférieure de l'appareil.
- Numéro de série, indiqué sur la face inférieure de l'appareil.

## VOTRE GARANTIE DE DEUX ANS

### Pour la clientèle en France

Il est important de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. Agrafez votre ticket de caisse à cette notice d'utilisation; vous pourrez ainsi l'avoir sous la main ultérieurement.

Merci de donner les informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces références à la base de l'appareil.

Numéro du modèle /  
Numéro de série

Tous les produits Morphy Richards sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si un problème survient dans les 24 mois qui suivent l'achat d'origine, vous devez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil muni de votre ticket de caisse, celui-ci le renverra à Glen Dimplex France pour expertise.

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous (1 à 6), l'appareil défectueux sera alors réparé ou remplacé et réexpédié dans un délai de 15 jours ouvrables maximum à compter de son arrivée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie de deux ans, la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Vous devez donc absolument conserver votre ticket de caisse ou votre facture d'origine pour indiquer la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie de deux ans, l'appareil doit avoir été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les fers doivent avoir été détartrés et les filtres doivent avoir été nettoyés selon les instructions.

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes :

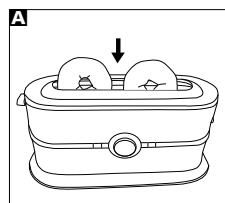
- 1 Si le problème provient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de sautes de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.
- 2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.
- 3 Si des personnes autres que nos techniciens (ou l'un de nos revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.
- 4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.
- 5 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.
- 6 La garantie exclut les consommables tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

### Pour la clientèle en Belgique

Les produits de Morphy Richards sont produits conformément les normes de qualité, agréées internationales. Au-dessus vos droits légaux, Morphy Richards vous garantit qu'à partir d'achat ce produit sera sans défauts de fabrication ou de matériels pendant une période de deux ans.

Il est important de conserver votre bon d'achat comme preuve. Agrafez votre ticket à cette notice d'installation.



Veillez mentionner ces informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces informations sur la base de l'appareil.

Numéro du modèle  
Numéro de série

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie (deux ans), la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Il est donc très importants de conserver votre bon d'achat original afin de connaître la date initiale d'achat.

Cette garantie vaut uniquement quand l'appareil a été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les appareils doivent être détartrés et les filtres doivent être tenus propre selon le mode d'emploi.

Morphy Richard ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes

- 1 Si le problème, prévient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de source de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.
- 2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.
- 3 Si des personnes, autres que nos techniciens (ou revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.
- 4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.
- 5 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, pendant la garantie.
- 6 La garantie exclut les biens de consommation tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages matériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.



### So nutzen Sie Ihren neuen Toaster optimal...

#### Sicherheit

Die aus Metall bestehende(n) Oberseite und Seitenteile des Geräts werden während und nach Benutzung sehr heiß. Achtung, Verbrennungsgefahr!

#### Krümelfach regelmäßig leeren

Krümel, die sich bei Gebrauch des Toasters im Krümelfach ansammeln, müssen regelmäßig entfernt werden.

#### Gleichmäßig gebräunter Toast

Um eine gleichmäßige Bräunung der Toastscheiben zu erreichen, zwischen den einzelnen Toastvorgängen jeweils 30 Sekunden warten. Die Temperaturregelung kann sich dadurch automatisch wieder optimal einstellen.

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Für die Benutzung elektrischer Haushaltsgeräte sind folgende Regeln zur Wahrung der Sicherheit einzuhalten.

Es besteht vorwiegend Verletzungs- bzw. Lebensgefahr und sekundär auch die Gefahr einer Beschädigung des Geräts. Auf diese Gefahren wird im Text wie folgt hingewiesen:

#### WARNUNG: Verletzungsgefahr!

WICHTIG: Gerät kann beschädigt werden!

Außerdem enthält der Text folgenden Sicherheitshinweis.

### Gerätestandort

- Stellen Sie das Gerät stets weit entfernt von der Kante einer Arbeitsplatte auf.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher auf einer festen, ebenen und hitzebeständigen Unterlage steht.
- Achten Sie darauf, dass über dem Gerät und um das Gerät herum ausreichend Abstand zu anderen Gegenständen eingehalten wird, so dass die warme Luft zirkulieren kann.
- Das Gerät darf nicht im Freien oder in der Nähe von Wasser benutzt werden.
- ACHTUNG: Den Toaster nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen, Wänden, Schränken oder anderen brennbaren Materialien verwenden.
- **WARNUNG: Bei Gebrauch nicht unter Schrank- oder Regalböden stellen.**

### Eigene Sicherheit

- Das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- **WARNUNG: Während und nach Gebrauch das Gerät nur an den Griffen anfassen. Die Oberseite des Toasters und weitere Geräteteile werden während des Gebrauchs sehr heiß.**
- **WARNUNG: Übergroße Lebensmittel, Metallgegenstände, Verpackungsfolien, Bestecke oder Küchenutensilien dürfen nicht in den Toaster gesteckt werden.**
- **WARNUNG: Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie eingeklemmte Toastscheiben aus dem Gerät entfernen. Niemals mit Besteck oder Küchenutensilien in die Toastschlitze greifen.**
- WICHTIG: Brot oder andere Gegenstände nicht direkt auf die Toastschlitze legen. Das Gerät kann andernfalls überhitzen und beschädigt werden, und es besteht Brandgefahr.
- Für Personen (einschließlich Kinder), deren körperliche, geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeiten eingeschränkt sind oder für Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen ist dieses Gerät nicht geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben von einer Person, die für deren Sicherheit verantwortlich ist, eine Einweisung in die Nutzung des Geräts erhalten.

### Netzkabel

- Das Netzkabel muss spannungsfrei von der Steckdose bis zum Gerät verlegt sein. Falls das Netzkabel zu lang ist, einen Teil des Kabels auf die integrierte Kabelhalterung aufwickeln.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante der Arbeitsplatte herabhängen. Ein Kind könnte daran ziehen.
- Verlegen Sie das Kabel nicht über eine offene Fläche, z. B. von einer tief angebrachten Steckdose über einen Tisch.
- Das Netzkabel nicht über warme Flächen, wie etwa eine Herdplatte verlegen, da das Kabel sonst beschädigt werden kann.

### Kinder

- Verboten Sie Kindern stets die Bedienung dieses Haushaltsgeräts.
- Besonders bei unbeaufsichtigten Kindern in der Küche besteht Verletzungsgefahr, auch dann, wenn das Gerät benutzt bzw. wenn gekocht wird.
- Klären Sie Kinder immer über Gefahrenstellen in der Küche auf und weisen Sie darauf hin, dass Kinder über ihrer Augenhöhe bzw. außerhalb ihrer Reichweite abgestellte Gegenstände nicht von der Arbeitsplatte ziehen dürfen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, und es ist sicher zu stellen, dass die Kinder nicht mit dem Gerät spielen.



## Weitere Sicherheitsbelange

- Das Gerät nicht weiter verwenden, wenn Netzkabel oder Gerätestecker beschädigt sind, das Gerät Funktionsstörungen aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Problemen oder Funktionsstörungen bitte an Morphy Richards.
- Versuchen Sie nicht, den Toaster aufzuschrauben oder zu reparieren – das Gerät beinhaltet Gerätekomponenten, die nicht durch den Benutzer gewartet werden können. Bitten Sie beim Support um weitere Ratschläge.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht ausdrücklich durch den Hersteller empfohlen werden.
- Den Toaster nicht auf oder neben einen Gas- oder Elektroherd oder in einen warmen Backofen stellen.
- Der Toaster darf nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben verwendet werden.
- Den Netzstecker des Toasters ziehen, wenn er nicht benutzt wird oder gereinigt werden soll.
- Das heiße Gerät nicht bewegen oder transportieren.
- Das Brot kann brennen. Aus diesem Grunde sollte das Gerät nicht in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Stoffen wie z. B. Vorhängen benutzt werden.

## Elektrische Voraussetzungen

Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Haushaltsspannung Ihrer Elektrizitätsversorgung übereinstimmt; es muss eine Wechselstromspannung (abgekürzt AC) sein.

Wenn der Gerätestecker nicht in die Steckdosen in Ihren Räumen hineinpasst, sollte er durch einen passenden Netzstecker ausgetauscht werden.

**WARNUNG: Wird der Netzstecker vom Netzanschluss abgetrennt, muss er unbrauchbar gemacht werden, da ein Stecker mit freiliegendem Kabel eine akute Gefahr darstellt, wenn er an eine Strom führende Steckdose angeschlossen wird.**

Falls die Sicherung in dem 13-A-Sicherungshalter (sofern vorhanden) ausgetauscht werden muss, ist eine Sicherung mit 13 A gemäß BS1362 zu verwenden.

**WARNUNG: Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.**


## Ausstattung

- 1 Brotschlitze
- 2 Hebel mit Auswurf Funktion
- 3 Stoptaste
- 4 Bageltaste
- 5 Aufwärmaste
- 6 Auftautaste
- 7 Abnehmbares Krümel Fach mit Magnetismus
- 8 Verstellbarer Bräunungsregler
- 9 Kabelhalterung
- 10 Brötchenaufsatzhebel
- 11 Brötchenaufsatz

## Symbole

 Auftautaste

 Brötchenaufsatz

 Aufwärmaste

 Stoptaste

 Bageltaste

## Vor dem ersten Gebrauch

Vor der ersten Benutzung des Toasters, schalten Sie den Toaster ohne Brot ein.

Hinweis: Die Brothebel **2** rasten erst unten ein, wenn der Toaster an eine Strom führende Steckdose angeschlossen ist. Der Raum muss dabei gut durchlüftet werden.

Wie bei allen Neugeräten mit elektrischen Heizelementen riecht Ihr Toaster auch 'wie neu', wenn er das erste Mal eingeschaltet wird. Das ist vollkommen normal und kein Grund zur Besorgnis.

## GEBRAUCH DES GERÄTS

### Toasten

- 1 Stellen Sie am Bräunungsregler **8** den gewünschten Bräunungsgrad (1 bis 9) ein.

Die Einstellung für die gewünschte Bräunung ist dabei von der Dicke der Toastscheiben sowie von deren Wassergehalt abhängig.

- 2 Legen Sie das Brot nach dem Einstellen des Bräunungsgrades in die Schlitze **1**, und drücken Sie den Hebel nach unten, bis er einrastet.

- 3 Nach Ablauf der eingestellten Bräunungszeit wird das Brot automatisch nach oben befördert und kann nun herausgenommen werden. Der Toasthebel ist wieder in die obere Stellung zurückgefahren und das Heizelement hat sich ausgeschaltet.

- Falls sich die Brotscheiben bei der Aufwärtsbewegung des Hebels im Toaster verklemmen, ziehen Sie den Toasterstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen und nehmen Sie die Toastscheiben dann heraus.

- Wird das Gerät nicht benötigt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Lassen Sie den Toaster vollständig auskühlen, bevor Sie ihn in den Schrank räumen.

**WARNUNG: Während oder nach Gebrauch des Gerätes darf das Netzkabel nicht um das heiße Gerät herum gewickelt werden.**

### Verwendung der Auftautaste

Soll tiefgefrorener Toast gebräunt werden, ist es nicht erforderlich, einen höheren Bräunungsgrad als normal einzustellen. Geben Sie das

gefrorene Brot wie gewohnt in die Toastschlitze, drücken Sie den Transporthebel nach unten, und drücken Sie anschließend die jeweilige Auftautaste **6**. Die Taste leuchtet nun auf, und die Toastdauer wird automatisch verlängert.

### Verwendung der Aufwärmaste

Wenn der gebräunte Toast aus dem Toaster ausgeworfen wurde und bereits abgekühlt ist, kann er mithilfe der Aufwärmaste erneut erwärmt werden. Dazu einfach den Brothebel nach unten und die Aufwärmaste **5** drücken. Die Aufwärmaste leuchtet nun auf, und der Toaster erhitzt sich nur kurz, so dass der abgekühlte Toast wieder erwärmt wird.

### Verwendung der Stoptaste

Drücken Sie die jeweilige Stoptaste **3**, wenn der Toastvorgang abgebrochen werden soll.

### Verwendung des Brötchenaufsatzes

Mit dem Brötchenaufsatzhebel **10** wird der Brötchenaufsatz **11** ausgefahren.

Die Brötchen oder andere Teilchen können nun auf den Brötchenaufsatz gelegt und die Bräunungsgradregulierung auf Position 2 für den Brötchenaufsatz eingestellt werden. Drücken Sie den Toasthebel **2** nun nach unten. Warten Sie, bis der Toaster sich automatisch abschaltet oder schalten Sie den Toaster über die Stoptaste aus, bevor Sie die Brötchen vom Brötchenaufsatz nehmen.

**WARNUNG: Verbrennungsgefahr! Die Metallstäbe des Brötchenaufsatzes werden im Betrieb sehr heiß.**

Es dürfen nicht mehr als zwei Brötchen gleichzeitig auf den Brötchenaufsatz gelegt werden.

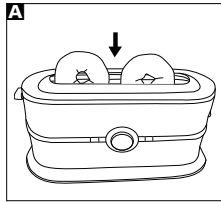


## Verwendung der Bageltaste

Stellen Sie zum Toasten von Bagels die Bräunungsgradregulierung auf den gewünschten Bräunungsgrad.

Schneiden Sie die Bagels in zwei Hälften. Stecken Sie die flache Bagelseite nach innen in den Toaster, damit diese brauner getoastet werden **A**. Drücken Sie zuerst den Hebel nach unten **2** und anschließend die Bageltaste **4**.

Bei tiefgefrorenen Bagels drücken Sie zusätzlich die Auftautaste.



## Tipps und Empfehlungen

- Damit die Scheiben gleichmäßig gebräunt werden, sollten Sie mindestens 30 Sekunden nach jedem Toasten warten, damit die Steuerung automatisch wieder zurückgestellt werden kann.
- Wenn nur eine Scheibe getoastet wird, müssen Sie den Bräunungsregler noch etwas niedriger einstellen.
- Beim Toasten einer einzelnen Scheibe werden Sie auf der einen Seite der Brotscheibe eine etwas andere Bräunungstiefe als auf der anderen feststellen.
- Älteres Brot lässt sich schneller als frische Scheiben toasten. Deshalb sollte der Bräunungsregler kleiner als bei frischem Brot eingestellt werden.
- Es können nicht nur alle Brotsorten zum Toasten verwendet werden, sondern auch Teegebäck, kleine Partybrötchen etc.

Die Scheiben dürfen aber nicht so dick sein, dass sie von den Heizelementen verbrannt werden oder in den Brotschlitz eingeklemmt werden. • Falls sich die Brotscheiben bei der Aufwärtsbewegung des Hebels im Toaster verkleben, ziehen Sie den Toasterstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen und nehmen Sie die Toastscheiben dann heraus.

- Beim Toasten sollten die Scheiben gleich groß und frisch sein.

- Lassen Sie den Toaster vollständig auskühlen, bevor Sie ihn in den Schrank räumen.

## Krümelfach

**WARNUNG: Im Krümelfach sammeln sich Brotkrümel an, die, sofern sie nicht regelmäßig entleert werden, eine Brandgefahr darstellen.**

Wenn sich das Gerät vollständig abgekühlt hat, klopfen Sie leicht auf beide Gehäuseseiten, um eventuell in den Toastkammern fest sitzende Krümel zu lösen. Leeren Sie anschließend das Krümelfach **7**. Schieben Sie das Fach nach dem Leeren wieder in den Toaster.

Das Gerät darf ohne eingesetztes Krümelfach nicht in Betrieb genommen werden.

## SUPPORT

Sollten Sie Schwierigkeiten mit Ihrem neuen Gerät haben, helfen wir Ihnen gern weiter.

Oft können wir eher behilflich sein als das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

Damit unsere Mitarbeiter Ihre Anfrage zügig bearbeiten können, sollten Sie folgende Angaben parat halten.

- Name des Gerätes.
- Modellnummer (an der Unterseite des Geräts zu finden).
- Seriennummer (an der Unterseite des Geräts zu finden).

## ZWEI JAHRE GARANTIE

Für dieses Gerät gilt eine Garantie von zwei Jahren.

Als Kaufnachweis sollte die Quittung des Fachhändlers aufgehoben werden. Heften Sie Ihren Beleg an der Rückseite dieser Unterlagen ein.

Sollte an diesem Gerät ein Fehler auftreten, sind immer nachfolgende Angaben mitzuteilen. Diese

Angaben sind auf der Unterseite des Geräts zu finden.

Modellnr.  
Seriennr.

Vor dem Verlassen des Werks werden alle Morphy Richards Produkte geprüft. Sollte einmal der Fall auftreten, dass sich ein Gerät innerhalb der Garantiezeit als fehlerhaft erweist, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline (01805-398346 – 14 Cent pro Minute).

Falls das Gerät während der 2-jährigen Garantielaufzeit aus welchem Grund auch immer ausgetauscht wird, wird zur Berechnung der Restgarantie für das neue Gerät das Original-Kaufdatum zugrunde gelegt. Aus diesem Grunde ist es besonders wichtig, den Original-Kaufbeleg bzw. die Rechnung aufzubewahren, um das Datum des ursprünglichen Kaufs nachweisen zu können.

Damit die 2-jährige Garantie geltend gemacht werden kann, muss das Gerät im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein. Beispielsweise muss das Gerät entkalkt worden sein und gemäß den Anweisungen gereinigt werden.

Morphy Richards übernimmt keine Verpflichtung zur Reparatur oder zum Austausch der Waren im Rahmen der Garantiebedingungen, wenn:

- 1 der Fehler auf einen versehentlich Gebrauch, Missbrauch, unachtsamen Gebrauch oder auf einen Gebrauch zurückzuführen ist, der den Empfehlungen des Herstellers entgegenwirkt oder wenn der Fehler durch Stromspitzen oder durch Transportschäden verursacht wurde.
- 2 das Gerät mit einer Spannung versorgt wurde, die nicht auf dem Typenschild abgedruckt ist.
- 3 von anderen Personen als unserem Reparatur- und Wartungspersonal (oder von einem unserer Vertragshändler) Reparaturversuche unternommen wurden.
- 4 wenn das Gerät für Vermietungszwecke oder nicht allein für private Zwecke gebraucht wurde.
- 5 Morphy Richards kann nicht dafür haftbar gemacht werden, Reparaturarbeiten im Rahmen der Garantieleistung auszuführen.
- 6 Verbrauchsmaterialien wie Tüten, Filter und Glaskaraffen sind von der Garantie ausgeschlossen.

## GARANTIEKARTE

Kaufdatum	Typen-Nr.
Händlerstempel und Unterschrift	Name und Anschrift des Käufers
Fehler / Mangel	
<p><b>Deutschland:</b></p> <p>Bei Störung oder Schäden wenden Sie sich bitte an unsere Service Hotline unter: Tel.: 01805 / 398 346 (0,14 /Min.) Fax: 01805 / 355 467 eMail: service@glendimplex.de</p> <p>Die zuständige Stelle in allen anderen Ländern ist der jeweilige Fachhändler bzw. die Bezugsquelle.</p>	<p><b>Österreich:</b></p> <p>Bei Störung oder Schäden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:</p> <p>Firma Schurz Merangasse 17 A-8010 Graz Tel.: +43 316 32 30 41 Fax: +43 316 38 29 63 eMail: office@schurz.biz</p>

D

E

Diese Garantie erkennt Ihnen ausschließlich die Rechte zu, die ausdrücklich in den oben genannten Bestimmungen niedergelegt sind und erstreckt sich nicht auf Forderungen infolge eines Verlustes oder einer Beschädigung. Diese Garantie wird als zusätzliche Leistung angeboten und greift Ihre gesetzlich zuerkannten Rechte als Verbraucher nicht an.



### Cómo sacar el máximo partido a su nueva tostadora...

#### La seguridad es lo primero

No toque los laterales ni la parte superior de metal del aparato durante su uso o después, puesto que se calientan mucho.

#### Vacíe regularmente la bandeja recogemigas

Para limpiar las migas que se acumulan después de su uso.

#### Para conseguir un tueste uniforme

Espere un mínimo de 30 segundos entre cada tostada para que el control tenga tiempo de reajustarse automáticamente.

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

El uso de un aparato eléctrico requiere la aplicación de las siguientes normas lógicas de seguridad.

En primer lugar, existe el peligro de lesiones o muerte y, en segundo, el peligro de dañar el aparato. Se indican en el texto mediante las dos siguientes convenciones:

#### PRECAUCIÓN: ¡Peligro para el usuario!

IMPORTANTE: ¡Peligro para el aparato!

Asimismo, le ofrecemos los siguientes consejos de seguridad.

### Ubicación

- Mantenga el aparato lejos del borde de la encimera en todo momento.
- Utilice el aparato sobre una superficie firme, plana y resistente al calor.
- Deje espacio suficiente alrededor del aparato para permitir que circule el aire.
- No utilice el aparato al aire libre o cerca del agua.
- IMPORTANTE: Utilice la tostadora lejos de cortinas, trapos, paredes, armarios y otros materiales inflamables.
- **PRECAUCIÓN: No utilice la tostadora debajo de un armario.**

### Seguridad personal

- No deje el aparato desatendido mientras está en uso.
- **ADVERTENCIA: No toque la parte superior del aparato u otras partes calientes durante su uso o después; utilice manoplas u otro elemento protector.**
- **ADVERTENCIA: No introduzca alimentos demasiado grandes, ni utensilios o envases metálicos en la tostadora.**
- **ADVERTENCIA: No intente sacar alimentos cuando el aparato esté encendido ni introduzca nunca utensilios de cocina en las ranuras.**
- IMPORTANTE: No ponga pan o cualquier otro tipo de alimento sobre las ranuras, ya que podría dañar el aparato o provocar un incendio.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas, o que no tengan suficiente experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

### Cable de corriente

- El cable de alimentación debe tenderse desde la toma de corriente hasta el aparato sin quedar tirante. Reduzca el exceso de cable con el accesorio para cable proporcionado para el almacenamiento del aparato.
- Evite que el cable quede colgando de la superficie de trabajo al alcance de un niño.
- No deje que el cable atraviese un espacio abierto, p. ej. entre un enchufe bajo y una mesa.
- Evite que el cable pase sobre o cerca de fogones u otras zonas calientes que pudieran estropear el cable.

### Niños

- Nunca deje que los niños utilicen este aparato.
- Los niños son vulnerables en la cocina, especialmente cuando no están supervisados y si se están utilizando aparatos o se está cocinando.
- Enseñe a los niños a ser conscientes de los peligros de la cocina, adviértales de los riesgos de acceder a zonas donde no pueden ver correctamente o a las que no deberían acceder.
- Es necesario vigilar a los niños para evitar que jueguen con este aparato.

### Otras consideraciones de seguridad

- No manipule ningún aparato con el cable o la clavija defectuosos, o después de haber presentado disfunciones o de haberse estropeado de algún modo. Si necesita ayuda, póngase en contacto con Morphy Richards.
- No intente reparar usted mismo el aparato. Este electrodoméstico no contiene partes aprovechables para el usuario. Si necesita ayuda, llame a nuestro número de atención al cliente.

- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- No deje el aparato sobre o cerca de fogones de gas o eléctricos calientes o en un horno encendido.
- No emplee la tostadora para otros usos que el suyo propio.
- Desenchufe el aparato cuando no lo esté utilizando o para limpiarlo.
- No mueva el aparato mientras esté caliente.
- El pan puede quemarse; por lo tanto, no utilice el aparato cerca o debajo de material combustible, como por ejemplo cortinas.

### Requisitos eléctricos

Compruebe que la tensión indicada en la chapa de características del aparato coincida con la tensión de la red eléctrica, que deberá ser de corriente alterna (CA).

Si las tomas de corriente de su casa no son las apropiadas para el enchufe suministrado con este aparato, se debe retirar dicho enchufe y colocar uno adecuado.

**ADVERTENCIA: Si estuviera roto, el enchufe retirado del cable de corriente debe destruirse puesto que un enchufe con un cordón flexible descubierto es peligroso si se conecta a una toma de corriente electrificada.**

Si fuese necesario sustituir el fusible del enchufe de 13 amperios, utilice un fusible BS1362 de 13 A.


**ADVERTENCIA: Este aparato debe conectarse a tierra.**




## Características


- 1 Ranuras para pan
- 2 Palancas elevadoras con función de elevación del pan
- 3 Botón de cancelación
- 4 Botón para bagels
- 5 Botón de recalentamiento
- 6 Botón de descongelación
- 7 Bandeja recogemigas magnética extraíble
- 8 Control de nivel de tueste
- 9 Recogecable
- 10 Palanca del calentabollos
- 11 Calientabollos


## Leyenda

 Botón de descongelación

 Calientabollos

 Botón de recalentamiento

 Botón de cancelación

 Botón para bagels

## Antes de usarla por primera vez

Antes de usar la tostadora por primera vez, póngala en funcionamiento sin pan.

Nota: las palancas elevadoras 2 no permanecerán bajadas si la tostadora está enchufada y la toma de corriente encendida. Ventile la habitación durante este período.

Como sucede con todas las resistencias eléctricas, la tostadora emite un olor a "nuevo" al conectarla por primera vez. Esto es muy normal y no debe ser motivo de preocupación.

## USO DEL APARATO

### Tueste

- 1 Seleccione un nivel de tueste entre el 1 y el 9 en el control de tueste 8. El ajuste necesario variará según el contenido de humedad y el grosor del pan.
- 2 Tras seleccionar el nivel deseado, coloque el pan en las ranuras 1 y baje la palanca elevadora del pan hasta que quede bloqueada.

- 3 Cuando se haya alcanzado el tiempo de tueste, el pan saltará automáticamente y podrá ser retirado de la ranura. La palanca elevadora habrá vuelto a su posición original y la resistencia de calentamiento se apagará.
- Si el pan se atasca en su tostadora, desenchufe el aparato y espere a que se enfríe para retirarlo.

- Cuando no la utilice, desconecte el enchufe de la red eléctrica.

- Espere hasta que la tostadora se haya enfriado por completo antes de guardarla.

**ADVERTENCIA: No enrolle el cable alrededor del cuerpo principal de la tostadora durante su uso o después.**

### Uso del botón de descongelación

Para tostar pan congelado, no seleccione ningún nivel del control de tueste. Coloque el pan normalmente en las ranuras, empuje la palanca de elevación del pan hacia abajo, e inmediatamente, pulse el botón de descongelación 6 correspondiente. El botón se iluminará y la tostadora funcionará durante un período más largo.

### Uso del botón de recalentamiento

Si su tostada ha saltado y se ha enfriado, la tostadora ofrece la opción de recalentamiento. Para usar esta opción, empuje la palanca hacia abajo e, inmediatamente, pulse el botón de recalentamiento 5. El botón se iluminará y la tostadora funcionará durante un período breve para recalentar el pan.

### Uso del botón de cancelación

Si desea interrumpir el proceso de tueste, pulse el botón de cancelación 3 correspondiente.

## Uso del calentabollos

Localice la palanca del calentabollos 10 y eleve la rejilla del calentabollos 11.

Coloque los bollos u otros alimentos sobre la rejilla. Ajuste el control de tueste en la posición para calentar bollos 2. Empuje hacia abajo la palanca elevadora 2. Antes de retirar los bollos, espere a que la tostadora se desactive automáticamente o pulse el botón de cancelación para desconectar la tostadora.

**PRECAUCIÓN: No toque el metal de la rejilla calentabollos porque estará muy caliente.**

No ponga más de dos bollos sobre el calentabollos cada vez.

### Uso del botón para bagels

Para tostar bagels, coloque el control de tueste en el ajuste deseado.

Corte los bagels por la mitad. Coloque el bagel por el lado plano en la parte trasera de la tostadora para que se tueste un poco más A. Empuje la palanca elevadora hacia abajo 2 y pulse el botón para bagels 4.

Si los bagels están congelados, pulse también el botón de descongelación.

### Consejos y sugerencias

- Para lograr un tueste uniforme, le recomendamos que espere un mínimo de 30 segundos entre tuestes, de modo que el control pueda ponerse a cero de forma automática.
- Si sólo va a tostar una rebanada, puede ser necesario ajustar el control de tueste a una posición ligeramente inferior.
- Tenga en cuenta que también observará una pequeña variación en el color del tueste por un lado de una única rebanada.

- El pan seco se tuesta más rápidamente que el pan fresco. Por tanto, el control de tueste deberá ajustarse a un nivel inferior al habitual.

- Se pueden utilizar todas las clases de pan, así como bollos de frutas, panecillos, etc. Las rebanadas no deberán ser tan gruesas que hagan que se quemen u obstruyan dentro de las ranuras de pan.
- Si el pan se atasca en la tostadora, desenchufe el aparato y espere a que se enfríe antes de retirarlo.

- Si tuesta más de una rebanada de pan, le recomendamos que sean del mismo tamaño y frescura.

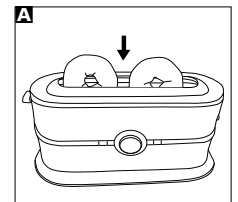
- Espere hasta que la tostadora se haya enfriado por completo antes de guardarla.

### Bandeja recogemigas

**ADVERTENCIA: Las migas se acumulan en la bandeja recogemigas y podrían arder si no se retiran periódicamente.**

Cuando se haya enfriado completamente la tostadora, dé unos golpecitos en los lados de la carcasa para sacar las migas que se hayan quedado en la cámara de tueste y retire la bandeja recogemigas 7. Vacíe la bandeja y vuelva a colocarla.

No manipule nunca el aparato sin la bandeja recogemigas colocada.



### SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene cualquier dificultad con el aparato, no dude en llamarnos.

Lo más probable es que podamos ofrecerle más ayuda que en la tienda en la que adquirió el producto.

Para que nuestro personal pueda atenderle a la mayor brevedad, al llamar tenga a mano la siguiente información.

- Nombre del producto.

E

NL

- Número de modelo que aparece en la parte inferior del aparato.
- Número de serie que aparece en la parte inferior del aparato.

## SU GARANTÍA DE DOS AÑOS

Es importante guardar el recibo del minorista como prueba de compra. Grape la factura a esta contraportada para futura referencia.

Indique la siguiente información si el producto tiene algún fallo. Estos números se encuentran en la base del producto.

Nº de modelo.  
Nº de serie

Todos los productos de Morphy Richards se prueban individualmente antes de salir de fábrica. En el improbable caso de que un aparato tenga un fallo, hay que devolverlo al lugar en el que se compró en los 28 días posteriores a la compra para cambiarlo.

Si el fallo se produce pasados 28 días de la compra y antes de 24 meses, debe ponerse en contacto con el número de atención telefónica indicando el número de modelo y de serie del producto, o escribir a Morphy Richards a la dirección que se indica.

Le pedirán devolver el producto (en un embalaje seguro y adecuado) a la dirección de abajo junto con una copia de la factura de compra.

El aparato defectuoso se reparará o se sustituirá y se enviará en un plazo de siete días laborables desde la recepción del mismo, a menos que se produzca una de las siguientes excepciones (consulte las excepciones).

En caso de que reciba un artículo nuevo en el periodo de garantía de 2 años, la garantía del nuevo artículo se calculará desde la fecha original de compra. Por lo tanto, es esencial guardar el recibo original o la factura indicando la fecha inicial de compra.

Para que la garantía de 2 años pueda aplicarse, el aparato debe haberse utilizado siguiendo las instrucciones del fabricante. Por ejemplo, hay que quitar la cal al calentador con frecuencia.

## EXCEPCIONES

Morphy Richards no se hace responsable de sustituir o reparar los productos en virtud de las condiciones de la garantía en los siguientes casos:

- 1 El fallo se ha producido o se puede atribuir a un uso accidental, erróneo, negligente o contrario a las recomendaciones del fabricante, o

ha sido causado por una subida de tensión o por daños en el transporte.

- 2 El aparato se ha utilizado con una tensión diferente a la indicada en los productos.
- 3 Han intentado repararlo personas que no pertenecen a nuestro personal técnico (o proveedor autorizado).
- 4 El aparato ha sido objeto de alquiler o de uso no doméstico.
- 5 Morphy Richards no se responsabiliza de realizar ninguna reparación, en virtud de la garantía.
- 6 Los filtros de plástico para todos los calentadores y cafeteras de Morphy Richards no están cubiertos por la garantía.

Esta garantía no confiere derechos distintos de los expuestos anteriormente y no cubre ninguna reclamación por las pérdidas o daños resultantes. Esta garantía se ofrece como ventaja adicional y no afecta a sus derechos legales como consumidor.



## Uw nieuwe broodrooster optimaal gebruiken...

### Veiligheid

Raak de metalen bovenkant en zijwanden van de broodrooster niet aan tijdens of vlak na het gebruik, aangezien deze erg heet worden.

### Leeg de kruimellade regelmatig

Om door gebruik opgehoopte kruimels te verwijderen.

### Om het brood gelijkmatig te roosteren

Wacht minimaal 30 seconden voordat u weer opnieuw brood roostert, zodat het apparaat zich automatisch opnieuw instelt.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDS-INSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen volgende veiligheidsinstructies te worden nageleefd.

Anders kunt u ernstig en zelfs dodelijk letsel oplopen en kan het apparaat worden beschadigd. Deze waarschuwingen zijn in de tekst als volgt aangeduid:

### WAARSCHUWING Gevaar voor lichamelijk letsel!

BELANGRIJK Schade aan het apparaat!

Daarnaast geven we u nog de volgende veiligheidstips.

## Plaatsing

- Plaats de broodrooster nooit te dichtbij de rand van uw werkblad.
- Zorg dat de broodrooster op een stevige, vlakke en hittebestendige ondergrond staat.
- Zorg dat er voldoende ruimte is boven en rondom de broodrooster, zodat de lucht goed kan circuleren.
- Gebruik de broodrooster niet buitenshuis of in de buurt van water.
- BELANGRIJK Gebruik de broodrooster nooit dicht in de buurt van gordijnen, muren, keukenkastjes of ander brandbaar materiaal.
- **WAARSCHUWING Gebruik de broodrooster niet vlak onder keukenkastjes.**

## Persoonlijke veiligheid

- Houd de broodrooster tijdens het gebruik in de gaten.
- **WAARSCHUWING: Raak de bovenkant van de broodrooster of andere hete delen nooit aan tijdens of vlak na het gebruik.**
- **WAARSCHUWING: Plaats nooit te grote stukken brood, metaal, aluminiumfolie of keukengerei in de broodrooster.**
- **WAARSCHUWING: Probeer vastgeraakte voedselresten nooit te verwijderen wanneer de stekker van de broodrooster in het stopcontact zit en steek nooit keukengerei in de sleuven.**

## Productos Glen Dimplex

### Carta de GARANTÍA

Producto adquirido

Sello del establecimiento

Fecha de compra

Titular de la Garantía

- BELANGRIJK: Plaats nooit brood of andere dingen bovenop de sleuven, aangezien dit de broodrooster kan beschadigen en de kans op brandgevaar verhoogt.
- De broodrooster is niet geschikt voor gebruik door kinderen en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of gebrek aan ervaring en kennis, zonder hulp of toezicht van een persoon die op hun veiligheid let.

### **Netsnoer**

- Het netsnoer van de broodrooster naar het stopcontact mag niet te strak gespannen staan. U kunt de lengte van het snoer reduceren door de snoeropberging te gebruiken.
- Laat het netsnoer niet over de rand van het werkblad hangen waar kinderen er bij kunnen.
- Laat het snoer niet vrij hangen, b.v. tussen een laag stopcontact en een tafel.
- Zorg ervoor dat het snoer niet over een fornuis of een heet oppervlak ligt, aangezien dit het snoer kan beschadigen.

### **Kinderen**

- Laat kinderen dit apparaat nooit gebruiken.
- Kinderen zijn erg kwetsbaar in de keuken, vooral wanneer er geen toezicht is en wanneer apparaten worden gebruikt of eten wordt bereid.
- Leer kinderen over de gevaren in de keuken. Leer hen dat het gevaarlijk is om dingen proberen te nemen waar ze die niet goed zien of waar ze niets mogen nemen.
- Zorg ervoor dat jonge kinderen niet met de broodrooster spelen.

### **Andere veiligheidsoverwegingen**

- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker of het snoer is beschadigd of wanneer het

apparaat niet correct werkt of op andere wijze is beschadigd. Neem in dat geval contact op met Morphy Richards voor advies.

- Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat - het apparaat bevat geen vervangingsonderdelen. Neem in dat geval contact op met onze servicelijn voor advies.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van een elektrisch gasfornuis of in een warme oven.
- Gebruik de broodrooster alleen waarvoor deze is bedoeld.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt of schoonmaakt.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het warm is.
- Het brood kan verbranden; gebruik de broodrooster daarom niet dichtbij of onder brandbaar materiaal, zoals gordijnen.

### **Elektrische vereisten**

Controleer of de spanning op het typeplaatje van de broodrooster overeenkomt met uw netspanning (wisselstroom).

Wanneer uw stopcontacten niet geschikt zijn voor de stekker van dit apparaat, dient de stekker te worden verwijderd en vervangen door een aangepaste stekker.

**WAARSCHUWING: De stekker die van het netsnoer wordt gehaald, dient te worden vernietigd. Een stekker met ongeïsoleerde draden kan erg gevaarlijk zijn wanneer deze in een stroomvoerend stopcontact wordt gestoken.**

Als de zekering van de 13 A-stekker vervangen moet worden, dient u een BS1362-zekering van 13 A te gebruiken.

**WAARSCHUWING: Dit apparaat moet worden geaard.**

### **Onderdelen**

- 1 Broodsleuven
- 2 Broodlift met hogeliftfunctie
- 3 Stopknop
- 4 Bagelknop
- 5 Opwarmknop
- 6 Ontdooiknop
- 7 Uitneembare, magnetische kruimellade
- 8 Bruiningsregelaar
- 9 Snoerhaspel
- 10 Broodjesopwarmreklift
- 11 Broodjesopwarmrek

### **Verklaring knoppen**



### **Voor het eerste gebruik**

Voordat u de broodrooster voor het eerst gebruikt, moet u de broodrooster eerst een keer zonder brood erin aanzetten.

Opmerking: de broodlift 2 blijft niet omlaag staan als de stekker van de broodrooster niet in het stopcontact zit. Zorg op dat moment voor goede ventilatie in de ruimte.

Zoals met alle nieuwe elektrische verwarmingselementen, ruikt uw broodrooster 'als nieuw' wanneer hij voor het eerst wordt aangezet. Dit is normaal; u hoeft zich daar geen zorgen over te maken.

### **DE BROODROOSTER GEBUIKEN**

#### **Roosteren**

- 1 Kies de door u gewenste bruiningsstand (1-9) op de bruiningsregelaar 8. De benodigde stand hangt af van de vochtigheidsgraad en de dikte van het brood.
- 2 Plaats vervolgens het brood in de sleuven 1 en druk de broodlift omlaag totdat deze vastklikt.

- 3 Zodra de ingestelde tijd is verstreken, wordt het brood automatisch omhoog gewipt en kunt u het uit de sleuven nemen. De broodlift staat nu weer in de bovenpositie en het verwarmingselement staat uit.

- Wanneer het brood blijft vastzitten in het broodrooster, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact, laat het broodrooster vervolgens afkoelen, en verwijder dan pas het brood.

- Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, dient u de stekker uit het stopcontact te trekken.

- Laat het broodrooster volledig afkoelen voor u hem opbergt.

**WAARSCHUWING: Wikkel het snoer niet om het apparaat tijdens of vlak na het gebruik.**

### **De ontdooiknop gebruiken**

Om bevroren brood te roosteren hoeft u de normaal gewenste stand van de bruiningsregelaar niet aan te passen. Plaats het brood zoals gewoonlijk in de broodsleuven, druk de broodlift omlaag en druk op de ontdooiknop 6. Het lampje van de ontdooiknop gaat branden en de broodrooster blijft wat langer werken.

### **De opwarmknop gebruiken**

Het broodrooster heeft een opwarmmogelijkheid voor wanneer uw geroosterde brood omhoog is gekomen maar ondertussen weer is afgekoeld. Om deze functie te gebruiken drukt u de broodlift omlaag, en drukt u daarna op de opwarmknop 5. Het lampje van de opwarmknop gaat branden en het brood wordt kort opgewarmd.

### **De stopknop gebruiken**

Als u eerder wilt stoppen met roosteren, drukt u op de stopknop 3.

## De broodjesopwarmer gebruiken

Gebruik de broodjesopwarmereklift ① om het broodjesopwarmrek ① omhoog te brengen.

Plaats de broodjes op het broodjesopwarmrek. Zet de bruiningsregelaar op de stand om broodjes op te warmen (stand 2). Druk vervolgens de broodlift ② omlaag. Wacht voordat u de broodjes verwijderd totdat het broodrooster automatisch uitgaat of druk op de stopknop om het broodrooster uit te zetten.

**WAARSCHUWING Zorg ervoor dat u het metaal van het broodjesopwarmrek niet aanraakt, want dat is heet.**

Plaats nooit meer dan twee broodjes tegelijk op het broodjesopwarmrek.

## De bagelknop gebruiken

Om bagels te roosteren zet u de bruiningsregelaar op de door u gewenste stand.

Snijd de bagels doormidden. Plaats de platte kant van de bagel achterin de broodrooster om deze meer te bruinen (zie afb. A). Druk de broodlift ② omlaag, en druk vervolgens op de bagelknop ④.

Voor bevroren bagels drukt u ook op de ontdooi knop.

## Tips en adviezen

- Om het brood gelijkmatig te roosteren raden we u aan minstens 30 seconden te wachten voordat u weer opnieuw brood roostert, zodat het apparaat zich automatisch opnieuw kan instellen.
- Als u slechts een snee brood wilt roosteren, kan het verstandig zijn om de bruiningsregelaar iets lager te zetten.
- De kleur van een sneetje geroosterd brood kan per kant iets verschillen.
- Oud brood roostert sneller dan vers brood. De bruiningsregelaar moet dan

op een lagere stand dan normaal worden gezet.

- In het broodrooster kunnen allerlei soorten brood, krentenbrood en kleine broodjes geroosterd worden. Zorg er echter wel voor dat de sneetjes niet te dik zijn zodat ze kunnen aanbranden of in de broodsleuven vast komen te zitten.
- Wanneer het brood blijft vastzitten in de broodrooster, trek dan eerst de stekker uit het stopcontact, laat de broodrooster vervolgens afkoelen, en verwijder dan pas het brood.
- Wij raden u aan steeds twee sneetjes brood te gebruiken die even groot en even vers zijn.
- Laat de broodrooster helemaal afkoelen voordat u deze opbergt.

## Kruimellade

**WAARSCHUWING: Er zullen zich kruimels ophopen in de kruimellade. Deze kunnen ontvlammen als de kruimellade niet regelmatig wordt geleegd.**

Als de broodrooster helemaal is afgekoeld, klopt u zachtjes op de zijwanden om vastzittende kruimels los te maken en haalt u vervolgens de kruimellade ⑦ eruit. Leeg de kruimellade en plaats hem terug in de broodrooster.

Gebruik de broodrooster nooit zonder de kruimellade.

## SERVICELIJN

Mocht u problemen met uw broodrooster ondervinden, neem dan vooral contact met ons op.

Wij kunnen u waarschijnlijk beter van dienst zijn dan de winkel waar u uw broodrooster gekocht heeft.

Houd de volgende informatie bij de hand, zodat onze medewerkers u snel kunnen helpen.

- Naam van het product.
- Modelnummer, zoals aangegeven aan de onderkant van het apparaat.

- Serienummer, zoals aangegeven aan de onderkant van het apparaat.

## TWEE JAAR GARANTIE

Producten van Morphy Richards worden geproduceerd overeenkomstig internationaal erkende kwaliteitsnormen. Boven uw wettelijke vastgestelde rechten uit, garandeert Morphy Richards dat dit product vanaf de datum van aankoop gedurende een periode van TWEE JAAR vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten.

Bewaar uw kassabon als bewijs van aankoop. Niet uw kassabon aan deze pagina.

Wij zullen u om deze gegevens vragen als het apparaat defect raakt. Deze nummers vindt u op de onderzijde van het product.

Modelnummer  
Serienummer

Wanneer het apparaat is vervangen tijdens de garantieperiode (2 jaar), loopt de garantie voor het nieuwe product vanaf de originele aankoopdatum. Daarom is het belangrijk dat uw aankoopbewijs of factuur de originele aankoopdatum vermeldt.

Deze garantie geldt alleen wanneer het apparaat is gebruikt conform de instructies van de fabrikant. Zo moeten apparaten volgens de gebruiksaanwijzing ontkalkt zijn en moeten filters schoongehouden worden.

## UITZONDERINGEN

Morphy Richards zal de goederen niet vervangen of repareren volgens de garantievoorwaarden wanneer

- 1 Het defect het gevolg is of kan zijn van accidenteel gebruik, misbruik, nalatigheid of oneigenlijk gebruik, gebruik buiten de aanbevelingen van de fabrikant of defecten die zijn veroorzaakt door stroompieken of schade die is veroorzaakt bij de transit.
- 2 Het apparaat is gebruikt met een andere spanning dan aangeduid op het product.

- 3 Reparaties zijn ondernomen door andere mensen dan onze servicedienst (of erkende dealer).
- 4 Het apparaat is verhuurd of niet huishoudelijk is gebruikt.
- 5 Morphy Richards is onder de garantie niet aansprakelijk voor het uitvoeren van onderhoud.
- 6 De plastic filters voor alle waterkokers en koffiezetapparaten van Morphy Richards vallen niet onder de garantie.

Deze garantie verleent geen andere rechten dan deze die uitdrukkelijk zijn vermeld en dekt geen aanspraken op schade of gevolgschade. Deze garantie is een bijkomend voordeel en heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument.



## Tire o melhor partido da sua nova torradeira...

**A segurança em primeiro lugar**  
Não toque nas partes metálicas laterais e do topo do aparelho durante ou após a sua utilização, pois ficam muito quentes.

**Esvazie regularmente o tabuleiro de migalhas**  
Para limpar as migalhas acumuladas durante a utilização.

**De modo a obter uma aparência tostada uniforme**  
Aguarde um mínimo de 30 segundos entre cada tostagem para que o controlo possa ser automaticamente definido.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

A utilização de qualquer aparelho eléctrico exige as seguintes regras de segurança de senso comum.

Antes de mais, existe o perigo de fermentos ou morte, assim como o perigo de danos no aparelho. Estes são indicados ao longo do texto pelas duas seguintes convenções:

### **AVISO: Perigo pessoal!**

IMPORTANTE: Danos no aparelho!

Apresentamos ainda os seguintes conselhos de segurança.

### **Localização**

- Coloque sempre o seu aparelho afastado do bordo da superfície de trabalho.
- Certifique-se de que o aparelho se encontra numa superfície estável, lisa e resistente ao calor.
- Certifique-se de que existe espaço suficiente por cima e a toda a volta do seu aparelho para permitir a circulação de ar.
- Não utilize o aparelho no exterior ou próximo de água.
- **IMPORTANTE:** Não a utilize próximo de cortinas, paredes, armários e outros materiais inflamáveis.
- **AVISO: Não utilize por baixo de armários.**

### **Segurança pessoal**

- Esteja atento ao seu aparelho aquando da sua utilização.
- **AVISO: Não toque no topo da torradeira ou em outras partes quentes durante ou após a sua utilização, utilize as pegas ou saiências.**
- **AVISO: Não introduza alimentos de grandes dimensões, folhas de alumínio ou utensílios na torradeira.**
- **AVISO: Não tente retirar a comida enquanto a torradeira estiver ligada e nunca introduza utensílios de cozinha nas ranhuras.**
- **IMPORTANTE:** Não coloque pão ou outros itens no topo das ranhuras, pois poderá danificar o aparelho e provocar um incêndio.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas ou que

não possuam os conhecimentos e experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

### **Cabo de alimentação**

- O cabo de alimentação deve chegar da tomada ao aparelho sem estar esticado. Reduza o comprimento em excesso do cabo utilizando o porta-fios.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado no bordo da superfície de trabalho onde uma criança o possa alcançar.
- Não permita que o cabo atravesse um espaço em aberto, por exemplo, entre uma tomada baixa e uma mesa.
- Não permita que o cabo passe sobre um fogão ou outras áreas quentes que possam causar danos no cabo.

### **Crianças**

- Nunca permita que crianças utilizem este aparelho.
- As crianças são vulneráveis na cozinha, especialmente quando deixadas sem qualquer supervisão e se se encontrarem aparelhos em utilização ou se estiver a cozinhar.
- Ensine as crianças a tomar consciência dos perigos na cozinha, avise-as dos perigos de alcançar áreas que não consigam visualizar correctamente ou que não devam utilizar.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

### **Outras recomendações de segurança**

- Não coloque em funcionamento qualquer aparelho com a ficha ou o cabo de alimentação danificados, após um funcionamento defeituoso ou danos de qualquer tipo. Contacte a Morphy Richards para aconselhamento.

- Não tente fazer quaisquer reparações - o aparelho não possui quaisquer peças às quais possa ser efectuada a manutenção pelo utilizador. Contacte a linha de apoio para aconselhamento.
- Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.
- Não coloque o equipamento próximo de gases quentes ou de bicos eléctricos, ou num forno aquecido.
- Utilize apenas para o propósito determinado.
- Desligue da tomada quando não estiver a ser utilizado e durante a limpeza.
- Não mova o equipamento enquanto estiver quente.
- O pão pode queimar, portanto, não utilize o aparelho sob ou perto de materiais combustíveis, como cortinas.

### **Requisitos eléctricos**

Verifique se a voltagem na placa nominal do seu aparelho corresponde à alimentação existente na sua habitação, que deverá ser CA (Corrente Alternada).

Se as tomadas da sua habitação não forem apropriadas para a ficha fornecida com este aparelho, a mesma deve ser retirada e instalada uma nova adequada.

**AVISO: A ficha retirada do cabo de alimentação, se se encontrar cortada, deve ser inutilizada já que um cabo de alimentação exposto pode ser perigoso se ligado a uma tomada eléctrica activa.**


Dependendo do local de utilização, poderá ser necessário substituir o fusível da ficha de 13 amperes, devendo ser colocado um fusível BS1362 de 13 amp.


**AVISO: Este aparelho deve ser ligado a uma ficha com ligação à massa.**


### **Componentes**


- 1 Ranhuras para pão
- 2 Alavancas de colocação do pão com função de elevação
- 3 Botão cancelar
- 4 Botão para bagels (pão tipo rosca)
- 5 Botão de reaquecimento
- 6 Botão de descongelamento
- 7 Tabuleiro de migalhas magnético amovível
- 8 Controlo variável de tostagem
- 9 Porta-fios
- 10 Alavanca do suporte do aquecedor de pãezinhos
- 11 Suporte do aquecedor de pãezinhos


### **Tecla**

 Botão de descongelamento

 Aquecedor de pãezinhos

 Botão de reaquecimento

 Botão de cancelamento

 Botão para bagels

### **Antes da primeira utilização**

Antes de utilizar a torradeira pela primeira vez, utilize-a sem pão.

Nota: as alavancas de colocação do pão 2 não irão permanecer em baixo excepto se a torradeira estiver ligada e o interruptor de parede estiver activo. Ventile o espaço circundante durante este período.

À semelhança do que acontece com todos os elementos eléctricos de aquecimento novos, a sua torradeira emite um cheiro a 'novo' quando é ligada pela primeira vez. Isto é bastante normal e não apresenta motivos para preocupações.

### **UTILIZAR O APARELHO**

#### **Para tostar**

- 1 Seleccione o nível de tostagem desejado no controlo da tostagem marcado de 1 a 9. A posição seleccionada irá variar de acordo com o teor de humidade e espessura do pão.

2 Após a selecção do nível desejado, coloque o pão nas ranhuras ❶ e pressione a alavanca de colocação do pão para baixo até que esta fique bloqueada.

3 Quando for atingido o tempo definido, o pão tostado irá saltar automaticamente das ranhuras. A alavanca de colocação do pão regressa à sua posição superior e o elemento de aquecimento é desligado.

- Se o pão ficar preso na torradeira, desligue-a da tomada, deixe-a arrefecer e, em seguida, retire o pão.
- Quando a torradeira não estiver a ser utilizada, retire a ficha da tomada de alimentação.
- Deixe a torradeira arrefecer totalmente antes de a guardar.

**AVISO: Não enrole o cabo à volta do corpo principal do aparelho durante ou após a sua utilização.**

### Utilização do botão de descongelamento ❄️

Para torrar pão congelado, não ajuste o controlo da tostagem para o seu nível normal preferido; coloque o pão normalmente nas ranhuras e, em seguida, pressione a respectiva alavanca de colocação do pão e o botão de descongelamento ❸. O indicador luminoso do botão irá acender e a torradeira irá funcionar durante um período de tempo mais longo.

### Utilização do botão de reaquecimento 🔥

Caso a torrada tenha saltado e arrefecido, a torradeira possui uma função de reaquecimento. Para o utilizar, pressione a alavanca de colocação do pão e pressione o botão de reaquecimento ❹. O indicador luminoso do botão irá acender-se e a torradeira irá funcionar por um período de tempo curto, reaquecendo o pão.

### Utilização do botão de cancelamento ⏏

Se desejar interromper o processo de tostagem, pressione o respectivo botão de cancelamento ❺.

### Utilização do aquecedor de pãezinhos 🍞

Localize a alavanca do suporte do aquecedor de pãezinhos ❶ e eleve o suporte do aquecedor de pãezinhos ❷.

Coloque os pãezinhos ou outros itens no suporte do aquecedor de pãezinhos. Defina o controlo de tostagem para a posição de aquecimento de pãezinhos 2. Pressione a alavanca de colocação do pão ❸. Espere que a torradeira se desligue automaticamente ou pressione o botão cancelar para desligar a torradeira antes de retirar os pãezinhos.

**AVISO: Tenha cuidado para não tocar na parte metálica do aquecedor de pãezinhos, pois estará quente.**

Não coloque mais de dois pãezinhos no aquecedor de pãezinhos.

### Utilização do botão para bagels 🥯

Para torrar bagels, defina o controlo da tostagem para o seu nível preferido.

Corte os bagels ao meio. Coloque a parte lisa do bagel virada para a parte de trás da torradeira, de modo a que este fique mais tostado ❶. Pressione a alavanca de colocação do pão ❷ e o botão para bagels ❸.

Para bagels congelados pressione também o botão de descongelamento.

### Dicas e sugestões

- De forma a obter um tostado uniforme, recomendamos que aguarde um mínimo de 30 segundos entre cada tostagem, para que o controlo seja automaticamente reposto.

- Se torrar apenas uma fatia, pode ser necessário ajustar o controlo de tostagem para um nível ligeiramente inferior.
- Irá reparar igualmente numa ligeira variação na cor da tostagem num dos lados de uma só fatia de pão.
- O pão seco torra mais rapidamente do que o pão fresco. Assim, o controlo de tostagem deve ser definido para um nível inferior ao normal.
- Podem ser utilizados todos os tipos de pão, tais como bolos para o lanche, pãezinhos redondos, etc. No entanto, as fatias não devem ser tão espessas para que não provoquem incêndios nem fiquem presas nas ranhuras.
- Se o pão ficar preso na torradeira, desligue-a da tomada, deixe-a arrefecer e, em seguida, retire o pão.
- Ao torrar, recomenda-se que as fatias sejam de igual tamanho e frescura.
- Deixe a torradeira arrefecer totalmente antes de a guardar.

### Tabuleiro de migalhas

**AVISO: As migalhas irão acumular-se no tabuleiro de migalhas e poderão provocar um incêndio se o tabuleiro não for esvaziado regularmente.**

Quando a torradeira tiver arrefecido completamente, bata levemente nos lados da torradeira e para remover quaisquer migalhas alojadas na câmara de tostagem e retire o tabuleiro de migalha ❶. Esvazie o tabuleiro e volte a colocá-lo.

Nunca utilize o aparelho sem o tabuleiro de migalhas colocado.

### LINHA DE APOIO

Se houver qualquer problema com o seu aparelho, não hesite em contactar-nos.

Poderemos provavelmente ajudá-lo mais do que a loja onde adquiriu o aparelho.

Tenha os seguintes dados disponíveis, de modo a que a nossa equipa possa resolver rapidamente o seu problema.

- Nome do produto.
- Número do modelo, conforme indicado na parte inferior do aparelho.
- Número de série, conforme indicado na parte inferior do aparelho.

### A SUA GARANTIA DE DOIS ANOS

É importante guardar o talão de compra como comprovativo de compra. Agrafe-o às costas deste folheto para referência futura.

Mencione a seguinte informação se o produto apresentar uma avaria. Estes números podem ser encontrados na base do artigo.

N.º do modelo

N.º de série

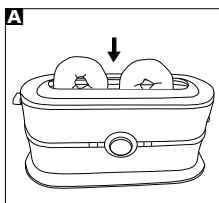
Todos os artigos Morphy Richards são testados individualmente antes de saírem da fábrica. No caso improvável de algum produto apresentar uma avaria no prazo de 28 dias após a compra, o mesmo deverá ser devolvido ao local de compra, para a sua substituição.

Se a avaria surgir passados 28 dias e dentro dos 24 meses a partir da data de aquisição do aparelho, deverá contactar a linha de apoio e referir o número do modelo e de série do produto ou escrever à Morphy Richards para o endereço abaixo citado.

Poderá ser-lhe pedida uma cópia do comprovativo de compra do aparelho.

Exceptuando os casos abaixo citados (ver Excepções), o aparelho avariado será reparado ou substituído e enviado, normalmente dentro do prazo de 7 dias úteis a contar da data de recepção.

Se, por qualquer razão, este aparelho for substituído durante o período de 2 anos de garantia, a garantia do novo aparelho será calculada a partir da data original





da compra. Por esta razão, é importante guardar o talão ou factura originais de modo a indicar a data inicial de compra.

Para ser abrangido pela garantia de 2 anos, o artigo deverá ser utilizado de acordo com as instruções fornecidas. Por exemplo, os tabuleiros das migalhas devem ser esvaziados regularmente.

## EXCEPÇÕES

A Morphy Richards não será obrigada a substituir ou reparar artigos sob os termos da garantia quando:

- 1 A avaria tiver sido provocada ou for atribuída a uma utilização acidental, indevida, negligente ou contrária às recomendações do fabricante ou no caso de ter sido causada por oscilações de corrente ou danos provocados pelo transporte.
- 2 O aparelho tiver sido utilizado com uma voltagem diferente da recomendada.
- 3 Tiverem sido efectuadas tentativas de reparação por pessoas que não os técnicos da Morphy Richards (ou o seu representante autorizado).
- 4 O aparelho tiver sido utilizado com fins de aluguer ou utilização não doméstica.
- 5 A Morphy Richards não for responsável pela execução de qualquer tipo de trabalho de manutenção, sob a garantia.
- 6 Os filtros de plástico para qualquer jarro eléctrico ou máquina de café da Morphy Richards não estão abrangidos pela garantia.
- 7 Baterias e danos causados por derrame não estão abrangidos pela garantia.

Esta garantia não confere quaisquer direitos para além dos expressamente definidos anteriormente e não abrange quaisquer reclamações por danos ou perdas sucessivos. Esta garantia é um benefício adicional e não afecta quaisquer direitos estatutários do consumidor.



## Per avere il meglio dal vostro nuovo tostapane...

### Sicurezza

Non toccare le parti metalliche superiori e laterali del tostapane durante o dopo l'utilizzo, poiché si riscaldano notevolmente.

### Svuotare regolarmente il vassoio raccoglibriciole

Per eliminare tutte le briciole accumulatesi dopo l'uso.

### Per ottenere una tostatura uniforme

Attendere almeno 30 secondi tra una tostatura e la successiva per consentire al regolatore di ripristinarsi automaticamente.

## IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Per utilizzare un qualsiasi elettrodomestico, è necessario seguire delle basilari regole di sicurezza dettate dal senso comune.

Sussiste infatti il rischio di lesioni personali e di danni all'elettrodomestico. Questi rischi sono indicati in due modi nel presente libretto, ovvero:

### AVVERTENZA: pericolo per le persone.

IMPORTANTE: pericolo di danni all'elettrodomestico.

Di seguito sono riportate ulteriori informazioni di sicurezza.

## Luogo di utilizzo

- Tenere sempre l'elettrodomestico lontano dal bordo del piano di lavoro.
- Utilizzare il tostapane su una superficie stabile, orizzontale e resistente al calore.
- Verificare che vi sia spazio sufficiente al di sopra e ai lati del tostapane per consentire la circolazione dell'aria.

- Non utilizzare l'elettrodomestico all'esterno o in prossimità di acqua.
- **IMPORTANTE:** non utilizzare vicino a tende, tessuti, pareti, credenze e altri materiali infiammabili.
- **AVVERTENZA: non utilizzare sotto un mobile.**

## Sicurezza personale

- Controllare il tostapane durante l'uso.
- **AVVERTENZA: non toccare la parte superiore del tostapane o altri componenti caldi durante o dopo l'uso. Utilizzare manici o manopole.**
- **AVVERTENZA: non inserire nel tostapane alimenti troppo grandi, confezioni in carta stagnola o utensili.**
- **AVVERTENZA: non provare a spostare le fette di pane quando il tostapane è acceso e non inserire utensili da cucina nei vani di tostatura.**
- **IMPORTANTE:** non posizionare pane o altri oggetti sulla parte superiore dei vani di tostatura, poiché ciò può danneggiare il tostapane e creare pericolo di incendio.
- Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali ne impediscano l'uso sicuro senza assistenza o controllo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

## Cavo di rete

- Il cavo di alimentazione dalla presa all'elettrodomestico deve essere sufficientemente lungo. Per ridurre la lunghezza del cavo, utilizzare il vano avvolgicavo.
- Non lasciare che il cavo di rete penda dal bordo di un piano di lavoro dove un bambino potrebbe raggiungerlo.
- Non lasciare che il cavo attraversi uno spazio aperto come, ad

esempio, uno spazio tra una presa posta in basso e un tavolo.

- Fare attenzione a che il cavo di rete non si trovi sopra a un fornello o area calda che potrebbe danneggiarlo.

## Bambini

- Non consentire mai a un bambino di utilizzare l'elettrodomestico.
- I bambini possono farsi male in cucina, in particolare se non controllati, se gli elettrodomestici sono in funzione o se si sta cucinando.
- Spiegare ai bambini i pericoli della cucina e cosa può succedere se si tenta di raggiungere aree non chiaramente visibili o che non vanno raggiunte.
- E' opportuno che i bambini vengano controllati affinché non utilizzino l'apparecchio per giocare.

## Altre informazioni di sicurezza

- Non utilizzare elettrodomestici che presentano un cavo o una spina danneggiata, che abbiano presentato problemi di funzionamento o che siano in qualche modo danneggiati. Contattare Morphy Richards per assistenza.
- Non provare a riparare l'apparecchio, poiché questo contiene componenti la cui manutenzione non può essere eseguita dall'utente. Chiamare l'assistenza telefonica per istruzioni.
- Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
- Non porre l'elettrodomestico sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico o in un forno riscaldato.
- Utilizzarlo esclusivamente per le applicazioni per le quali è stato progettato.
- Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione quando non viene utilizzato.

- Non spostare l'apparecchio mentre è ancora caldo.
- Il pane può bruciarsi, pertanto si consiglia di non utilizzare l'elettrodomestico in prossimità o al di sotto di materiale infiammabile, come, ad esempio, delle tende.

### Requisiti elettrici

Controllare che la tensione indicata sulla targhetta dei dati dell'elettrodomestico corrisponda a quella dell'abitazione, che deve essere di tipo a corrente alternata.

Se le prese dell'abitazione non sono adatte alla spina fornita con l'elettrodomestico, rimuovere la spina e sostituirla con una adatta.

**AVVERTENZA: è necessario che una spina rimossa dal cavo di rete, se danneggiata, venga distrutta. Infatti, una spina con un cavo flessibile scoperto è pericolosa se inserita in una presa.**






Se è necessario sostituire il fusibile nella spina a 13 A, utilizzare un fusibile BS1362 da 13 A.

**AVVERTENZA: L'elettrodomestico deve essere collegato a terra.**

### Componenti

- 1 Cestini
- 2 Leve di inserimento del pane con funzione di sollevamento
- 3 Tasto per annullare la tostatura
- 4 Tasto per tostare panini
- 5 Tasto per riscaldare
- 6 Tasto per tostare pane congelato
- 7 Vassoio raccoglibriciole rimovibile
- 8 Regolatore della tostatura
- 9 Vano portaspina
- 10 Leva griglia scaldabrioche
- 11 Griglia scaldabrioche

### Legenda

-  Tasto per tostare pane congelato
-  Scaldafocacce
-  Tasto per riscaldare il pane tostato
-  Tasto per annullare la tostatura
-  Tasto per tostare panini

### Prima di utilizzare l'elettrodomestico

Prima di utilizzare il tostapane per la prima volta, metterlo in funzione senza pane.

Nota: la leva di inserimento del pane 2 non rimane abbassata se il tostapane non è collegato all'alimentazione di rete e la presa a muro non è funzionante. In questo tempo, arieggiare la stanza.

Come accade con tutti i componenti di riscaldamento elettrici, il tostapane emette un odore di "nuovo" quando viene acceso la prima volta. Ciò è assolutamente normale e non indica alcuna anomalia.

### FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

#### Tostatura

- 1 Selezionare il livello di tostatura desiderato sul regolatore della tostatura 8 da 1 a 9. L'impostazione richiesta varia in base al contenuto di umidità e allo spessore del pane.
  - 2 Dopo aver selezionato il livello desiderato, mettere il pane nei cestini 1 quindi spingere la leva di inserimento del pane verso il basso fino a sentire uno scatto.
  - 3 Dopo il tempo prestabilito, il pane fuoriesce automaticamente, pronto per essere prelevato. La leva di inserimento del pane si risollewa e la resistenza si spegne.
- Se il pane resta incastrato nel tostapane, scollegare l'apparecchio dalla presa, attendere che si raffreddi, quindi rimuovere il pane.

- Quando non viene utilizzato, rimuovere la spina dalla presa.
- Lasciare che il tostapane si raffreddi completamente prima di conservarlo.

**AVVERTENZA: durante o dopo l'uso, non avvolgere il cavo attorno al corpo principale dell'apparecchio.**

#### Utilizzo del tasto per tostare pane congelato

Per tostare pane congelato, non modificare il livello di tostatura, ma inserire come sempre il pane nei cestini, abbassare quindi la leva di inserimento e premere il tasto per tostare pane congelato 6. Il tasto si illumina e il tostapane rimane in funzione per un periodo prolungato.

#### Utilizzo del tasto di riscaldamento

Se il toast, una volta pronto, si raffredda, il tostapane offre la possibilità di riscaldarlo. Per usare questa funzione, abbassare la leva di inserimento del pane e premere il tasto di riscaldamento 5. Il tasto si illumina e il tostapane funziona per un breve periodo, scaldando nuovamente il pane.

#### Utilizzo del tasto per annullare la tostatura

Per interrompere il processo di tostatura, premere il tasto 3.

#### Utilizzo dello scaldafocacce

Individuare la leva della griglia scaldafocacce 10 e sollevare la griglia 11.

Collocare le focacce o altro cibo da riscaldare sulla griglia scaldafocacce. Portare il comando di regolazione della tostatura sulla posizione 2. Abbassare la leva di inserimento del pane 2. Prima di togliere le focacce, attendere che il tostapane si spenga automaticamente o premere il tasto di annullamento per spegnerlo.

**AVVERTENZA: fare attenzione a non toccare la parte metallica dello scaldafocacce, poiché scotta.**

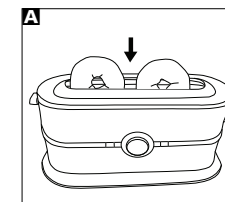
Non mettere più di due focacce alla volta sullo scaldafocacce.

#### Utilizzo del tasto per tostare panini

Per tostare dei panini, regolare il comando di tostatura in base alle vostre preferenze.

Tagliare i panini a metà. Collocare il lato piano del panino nel retro del tostapane, per dorarlo A. Abbassare la leva per l'inserimento del pane 2 e premere il tasto per panini 4.

In caso di panini congelati, premere anche il tasto per pane congelato.



#### Suggerimenti

- Per una tostatura uniforme, attendere almeno 30 secondi tra una tostatura e la successiva. In questo modo, il regolatore della tostatura si resetta automaticamente.
- Se si tosta una sola fetta di pane, è opportuno regolare il selettore della tostatura su un'impostazione più bassa.
- Tenere presente che i due lati di una fetta assumono una colorazione diversa se si tosta una sola fetta.
- Il pane raffermo si tosta più rapidamente del pane fresco. Pertanto, il livello della tostatura deve essere impostato su un valore più basso del normale.
- È possibile tostare qualsiasi tipo di pane, come focaccine, panini e così via. Tuttavia, le fette non devono essere troppo spesse per non bruciarsi o rimanere incastrate nei cestini.
- Se il pane resta incastrato nel tostapane, scollegare l'apparecchio dalla presa, attendere che si raffreddi, quindi rimuovere il pane.
- Se si tostano due fette, fare in modo che queste siano uguali per dimensioni e freschezza.

- Lasciare che il tostapane si raffreddi completamente prima di conservarlo.

### **Vassoio raccoglibriciole**

**AVVERTENZA: le briciole si accumulano nel vassoio raccoglibriciole e possono prendere fuoco se questo non viene svuotato periodicamente.**

Dopo che il tostapane si è raffreddato completamente, dare leggeri colpi sui lati perché fuoriescano le briciole presenti nel vano di tostatura e rimuovere il vassoio raccoglibriciole **7**. Svuotare il vassoio e riposizionarlo.

Non utilizzare mai il tostapane senza il vassoio raccoglibriciole.

### **SERVIZIO DI ASSISTENZA TELEFONICA**

Se si verificano problemi con l'apparecchio, chiamare il nostro servizio di assistenza,

il quale potrà essere di maggiore aiuto rispetto al negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

Tenere pronte le seguenti informazioni per consentire al nostro personale di aiutarvi rapidamente.

- Nome del prodotto.
- Numero del modello, riportato sulla base dell'elettrodomestico.
- Numero di serie riportato sulla base dell'elettrodomestico.

### **GARANZIA DI DUE ANNI**

È importante conservare la ricevuta del rivenditore a titolo di prova di acquisto. Appuntare la ricevuta sulla retrocopertina del presente manuale per futuro riferimento.

Indicare le informazioni riportate di seguito se si verifica un'anomalia sul prodotto. Questi numeri sono riportati sulla base del prodotto.

N. modello

N. di serie

Tutti i prodotti Morphy Richards sono testati singolarmente prima di lasciare lo stabilimento. Nell'improbabile eventualità della comparsa di un difetto entro 28 giorni dall'acquisto, si consiglia di restituire il prodotto dove è stato acquistato per richiederne la sostituzione.

Se il problema si manifesta dopo 28 giorni ed entro 24 mesi dall'acquisto, contattare il servizio di assistenza telefonica citando il numero di modello e il numero di serie riportati sul prodotto oppure scrivere a Morphy Richards all'indirizzo indicato.

Potrebbe essere richiesto l'invio della prova d'acquisto.

Fatte salve le esclusioni sotto riportate (vedere la sezione "Esclusioni"), l'elettrodomestico difettoso viene riparato o sostituito e spedito di solito entro sette giorni lavorativi dal ricevimento.

Se, per qualsiasi motivo, l'articolo viene sostituito entro il periodo di validità della garanzia di 2 anni, la garanzia sul nuovo prodotto sarà calcolata a decorrere dalla data dell'acquisto. È pertanto importante conservare la ricevuta o fattura originale per poter dimostrare la data dell'acquisto.

Per usufruire della garanzia di 2 anni, l'elettrodomestico deve essere stato usato secondo le istruzioni fornite. Ad esempio, i vassoi raccoglibriciole devono essere stati svuotati regolarmente.

### **ESCLUSIONI**

Morphy Richards non è tenuta a sostituire o riparare i prodotti, come indicato dalle disposizioni di garanzia, se:

- 1 Il guasto è stato causato o è attribuibile a un uso accidentale, improprio, negligente o contrario alle istruzioni del produttore oppure il guasto è stato causato da sovratensioni momentanee o dal trasporto.
- 2 L'elettrodomestico è stato utilizzato a una tensione diversa da quella indicata su di esso.

- 3 Le riparazioni sono state eseguite da persone diverse dal personale tecnico Morphy Richards (o rivenditori autorizzati).
- 4 L'elettrodomestico è stato noleggiato oppure non impiegato per uso domestico.
- 5 Morphy Richards non è tenuta a eseguire alcun tipo di intervento di assistenza ai sensi della garanzia.
- 6 I filtri in plastica di tutti i bollitori e macchine per caffè Morphy Richards non sono coperti dalla garanzia.
- 7 Le batterie e i danni da fuoriuscita non sono coperti dalla garanzia.

La presente garanzia non conferisce alcun diritto diverso da quelli sopra elencati e non copre alcuna richiesta di danni indiretti. La presente garanzia viene offerta a titolo di vantaggio aggiuntivo e non incide sui diritti del consumatore previsti dalla legge.



### **Få mest ud af din nye brødrister...**

#### **Sikkerhed frem for alt**

Undlad at berøre apparatets metaloverdel eller sider både under og efter brug, da de bliver meget varme.

**Tøm jævnligt krummebakken** efter brug for at fjerne eventuelle krummer, der opsamles.

**For at opnå ensartet ristning** skal du vente 30 sekunder mellem hver ristning således, at kontrolanordningen kan nulstilles automatisk.

### **VIGTIGE SIKKERHEDS-FORSKRIFTER**

Brug af elektriske enheder kræver følgende sikkerhedsregler, der er sund fornuft.

Der er først og fremmest fare for personskade eller død og dernæst fare for beskadigelse af enheden. De er indikeret i teksten med følgende to advarsler:

### **ADVARSEL: Fare for personskade!**

VIGTIGT: Beskadigelse af enheden!

Derudover har vi følgende sikkerhedsråd.

### **Placering**

- Anbring altid apparatet væk fra bordkanten.
- Sørg for, at apparatet anvendes på en solid, plan overflade, der kan tåle varme.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads oven over apparatet og omkring det, således at luften kan cirkulere.
- Apparatet må ikke bruges undendørs eller nær vand.
- VIGTIGT: Sørg for, at brødristeren er placeret i god afstand fra gardiner, forhæng, vægge, skabe og andre brændbare materialer, når den er i brug.
- **ADVARSEL: Den må ikke placeres under et skab, når den er i brug.**

### **Personlig sikkerhed**

- Hold øje med apparatet, når det er i brug.
- **ADVARSEL: Undlad at berøre apparatets overdel eller andre varme dele både under og efter brug. Brug håndtag eller greb.**
- **ADVARSEL: Læg ikke store stykker fødevarer, metal, foliepakker eller redskaber i brødristeren.**
- **ADVARSEL: Forsøg ikke at fjerne mad, der har sat sig fast i apparatet, når det er tilsluttet stikkontakten, og før aldrig køkkenredskaber ind i skiveholderne.**
- VIGTIGT: Brød og andre genstande må ikke placeres oven på skiveholderne, da det kan beskadige apparatet og skabe fare for brand.

- Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sansemæssig eller mental kapacitet. Den bør heller ikke anvendes af personer med manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn af eller har fået brugsvejledning fra en person med ansvar for deres sikkerhed.

## Netledning

- Netledningen skal kunne nå fra stikkontakten til apparatet, uden at tilslutningerne belastes. Reducer længden af overskydende ledning ved at bruge ledningsrummet.
- Lad ikke el-ledningen hænge ud over køkkenbordet eller lign., hvor den kan nås af et barn.
- Før ikke ledningen på tværs af et åbent rum, f.eks. mellem en lavtsiddende kontakt og et bord.
- Før ikke ledningen henover et komfur eller et varmt område, som kan beskadige kablet.

## Børn

- Lad aldrig børn bruge denne enhed.
- Børn er udsatte i køkkenet, særligt når de er uden tilsyn, og hvis der bruges husholdningsapparater eller tilberedes mad.
- Lær børn, at de skal kende farerne i et køkken, og advær dem om eventuelle farer på områder, hvor de ikke kan se ordentligt, eller ikke bør befinde sig.
- Der skal altid føres tilsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

## Andre sikkerhedshensyn

- Brug ikke en brødrister med en beskadiget ledning eller et beskadiget stik. Brødristeren må heller ikke bruges, når den ikke fungerer korrekt, eller hvis den er blevet beskadiget. Kontakt Morphy Richards, hvis du ønsker råd og vejledning.

- Forsøg ikke at udføre reparationer – enheden indeholder ingen brugbare reservedele. Ring til vores hjælpelinje, hvis du ønsker råd og vejledning.
- Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af fabrikanten.
- Placer ikke brødristeren på eller i nærheden af en varm gas- eller elektrisk kogeplade eller i en varm ovn.

- Brug den kun til dens tilsigtede anvendelse.
- Tag den ud af kontakten, når den ikke er i brug, eller når den rengøres.
- Flyt ikke enheden, mens den er varmt.
- Brødet kan brænde, og derfor må apparatet ikke bruges i nærheden af eller under brændbare materialer som f.eks. gardiner.

## Elektriske krav

Kontrollér, at den angivne spænding på apparatets typeskilt svarer til husholdningens elforsyning (vekselstrøm).

Hvis stikkontakterne i dit hjem ikke svarer til stikket, der sidder på enhedens ledning, skal stikket udskiftes med det korrekte stik.

**ADVARSEL: Stikket, der fjernes fra ledningen, skal bortskaffes, da et stik med en ledning uden isolering udgør en stor fare, hvis det sættes i en stikkontakt.**

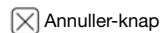
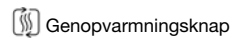
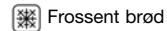
Hvis sikringen i stikket på 13 A skal udskiftes, skal den udskiftes med en 13 A BS1362-sikring.

**ADVARSEL: Dette apparat skal forbindes til jord.**

## Dele

- 1 Skiveholder
- 2 Løftearme med høj løftefunktion
- 3 Annuller-knap
- 4 Bagel-knap
- 5 Genopvarmningsknap
- 6 Frossent brød
- 7 Aftagelig krummebakke
- 8 Regulerbar dampknap
- 9 Stikrum
- 10 Håndtag for bolleopvarmerrist
- 11 Bolleopvarmerrist

## Knap



## Før første ibrugtagning

Tænd for brødristeren uden brød, før du bruger den første gang.

Bemærk: Brødristerens løftemekanismer 2 forbliver nede, når brødristeren er sat i stikkontakten, og der er tændt for kontakten på væggen. Sørg for at udluft lokalet i denne periode.

Som det er tilfældet med alle nye elektriske varmelegemer, udsender brødristeren en lugt af "ny", når den tændes første gang. Det er helt normalt og bør ikke give grund til bekymring.

## BETJENING AF APPARATET

### Ristning

- 1 Vælg det ønskede ristningsniveau på ristningsreguleringsknappen 8, der angives fra 1 til 9. Den nødvendige indstilling varierer afhængig af brødets fugtighedsindhold og tykkelse.
- 2 Når det ønskede niveau er valgt, skal du lægge brødet i skiveholderne 1 og trykke løftearmen ned, indtil den låses fast.

- 3 Når den indstillede tid er gået, løftes brødet automatisk op og er klar til at blive fjernet fra skiveholderne. Brødristerens løftearm er vendt tilbage til sin højeste position, og varmelegemet er slukket.

- Hvis brødet sætter sig fast i brødristeren, skal du tage stikket ud af stikkontakten, lade brødristeren afkøle og herefter fjerne brødet.
- Når brødristeren ikke er i brug, skal stikket tages ud af stikkontakten.
- Lad brødristeren køle helt af, inden du sætter den på plads.

**ADVARSEL: Du må ikke vikle kablet rundt om apparatet under eller efter brug.**

## Brug af knappen til frossent brød

Hvis du vil riste frossent brød, skal du ikke regulere ristningen med den funktion, du normalt foretrækker, men lægge brødet i skiveholderne, som du plejer, trykke løftearm ned og trykke på knappen til frossent brød 6. Knappen lyser, og brødristeren arbejder i en længere periode.

## Brug af genopvarmningsknappen

Hvis dit ristede brød er løftet op og blevet koldt, har brødristeren en genopvarmningsfunktion. Du skal blot trykke løftearmen ned og straks trykke på genopvarmningsknappen 5. Knappen tændes, og brødristeren arbejder i en kort periode for at genopvarme brødet.

## Brug af annuller-knappen

Hvis du ønsker at afbryde ristningen, skal du trykke på annuller-knappen 3.

## Brug af bolleopvarmeren

Find håndtaget til bolleopvarmerristen 10 og løft bollevarmerristen 11.

Læg bollerne eller andet brød på bolleopvarmerristen. Indstil ristningsreguleringsknappen på 2. Tryk løftearmen ned ②. Vent, indtil brødristeren slukker automatisk, eller tryk på annuller-knappen for at slukke brødristeren, før du fjerner bollerne.

**ADVARSEL: Pas på ikke at berøre metallet på bolleopvarmeren, da det er varmt.**

Læg ikke mere end to boller ad gangen på bolleopvarmeren.

### Brug af bagelknappen

Hvis du ønsker at riste bagels, skal du indstille ristningsreguleringsknappen til den foretrukne indstilling.

Skær bagels igennem. Læg den flade side af en bagel på bagest i risteren for at gøre den mere brun **A**. Du skal trykke brødristerens løftearm ned ② og trykke på bagelknappen ④.

Når du ønsker at riste frosne bagels, skal du også trykke på knappen "frossent brød".

### Tip og gode råd

- For at du kan opnå ensartet ristning, anbefaler vi, at du venter mindst 30 sekunder mellem hver ristning, således at reguleringsknappen automatisk nulstilles.
- Hvis du kun ønsker at riste en enkelt skive brød, skal du måske indstille ristningsreguleringsknappen til et lavere niveau.
- Bemærk: Du vil måske se en svag farveforskel på den ene side af en enkelt skive brød.
- Gammelt brød ristes hurtigere end friskt brød. Ristningsreguleringsknappen skal derfor sættes på et lavere niveau end normalt.
- Du kan riste alle slags brød samt kager, små kuvertbrød osv. Skiverne bør ikke være så tykke, at de får brødet til at brænde eller sætte sig fast i skiveholderne.

- Hvis brødet sætter sig fast i brødristeren, skal du tage stikket ud af stikkontakten, lade brødristeren afkøle og herefter fjerne brødet.
- Ved brødristning anbefales det, at skiverne har samme størrelse og friskhed.
- Lad brødristeren køle helt af, inden du sætter den på plads.

### Krummebakke

**ADVARSEL: Der kan opstå ild i de krummer, der samler sig i krummebakken, hvis den ikke tømmes regelmæssigt.**

Når apparatet er kølet helt af, skal du banke let på beklædningens sider for at få de krummer, der sidder i kammeret, til at løsne sig, og fjerne krummebakken **10**. Tøm bakken, og sæt den på plads igen.

Apparatet må aldrig bruges uden krummebakke.

### HJÆLPELINJE

Hvis der opstår problemer med apparatet, er du velkommen til at ringe til os.

Vi kan højst sandsynligt hjælpe dig bedre end forretningen, hvor du købte apparatet.

Sørg for at have følgende informationer parat, når du ringer, for at gøre det lettere og hurtigere for vores medarbejdere at hjælpe dig.

- Produktets navn.
- Modelnummer, der findes på undersiden af apparatet.
- Serienummer, der findes på undersiden af apparatet.

### DEN TOÅRIGE GARANTI

Det er vigtigt, at du gemmer kvitteringen som dokumentation for købet. Du kan hæfte kvitteringen til bagsiden af denne vejledning for fremtidig reference.

Opgiv venligst følgende numre, hvis der opstår fejl ved produktet. Du finder numrene på produktets underside.

Modelnr.

Serienr.

Alle produkter fra Morphy Richards testes individuelt, før de forlader fabrikken. Hvis det usandsynlige skulle ske, at der opstår fejl ved enheden inden for 28 dage efter købsdatoen, skal enheden returneres til den forretning, hvor den er købt, og ombyttes med en anden.

Hvis der opstår en fejl efter de første 28 dage efter købsdatoen og inden for 24 måneder fra købsdatoen, skal du kontakte Hjælpelinjen og oplyse produktets modelnummer og serienummer eller skrive til Morphy Richards på den anførte adresse.

Du bliver muligvis bedt om at fremsende en kopi af kvitteringen.

Det defekte apparat reparerer eller ombyttes derefter, sædvanligvis inden for 7 arbejdsdage efter modtagelse, dog med forbehold af undtagelserne der beskrives nedenfor (se undtagelserne).

Hvis apparatet af en eller anden grund ombyttes inden for den toårige garantiperiode, beregnes garantien på det nye apparat fra den oprindelige købsdato. Derfor er det vigtigt at gemme den originale kvittering eller faktura, så du kan dokumentere købsdatoen.

For at være berettiget til den toårige garanti skal apparatet have været brugt i overensstemmelse med producentens anvisninger. Krummebakker skal for eksempel tømmes jævnligt.

### UNDTAGELSER

Det er ikke Morphy Richards ansvar at ombytte eller reparere enheden under garantiens betingelser, hvis:

- 1 Defekten er forårsaget af eller kan tilskrives uforståelig brug, misbrug, forsømmelig brug eller brug uden at følge fabrikantens anbefalinger, eller hvis defekten er forårsaget af elektriske spændingsbølger eller er opstået under transport.
- 2 Enheden er anvendt under en anden strømspænding end den, der er påtrykt produktet.
- 3 Andre personer (ud over vores serviceafdeling eller en autoriseret forhandler) har forsøgt at reparere enheden.
- 4 Enheden har været brugt til udlejningsformål eller har været anvendt til andre formål end husholdningsbrug.
- 5 Morphy Richards er ikke ansvarlig for at udføre nogen form for servicearbejde under garantien.
- 6 Plastfiltre til Morphy Richards-kedler og -kaffemaskiner er ikke omfattet af garantien.
- 7 Batterier og skade fra lækage er ikke dækket af garantien.

Denne garanti overdrager ikke nogen rettigheder ud over dem, der udtrykkeligt er beskrevet ovenfor, og dækker ikke krav i forbindelse med følgetab eller -skader. Denne garanti tilbydes som en ekstra fordel og påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder som forbruger.



### Så här får du ut det mesta av din nya brödrost...

#### Säkerheten först

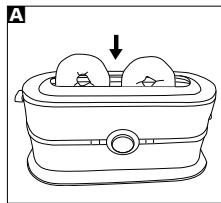
Rör inte metalldelarna ovanpå apparaten eller på dess sidor under eller efter användningen. De blir väldigt varma.

#### Töm smulbrickan regelbundet.

Så här gör du för att göra rent från brödsmlur som samlas efter användning.

#### För att uppnå jämn rostning

Vänta minst 30 sekunder mellan varje rostning, så att reglaget återställs automatiskt.



## VIKTIGA SÄKERHETS- INSTRUKTIONER

Användningen av en elektrisk hushållsapparat kräver att du följer nedanstående säkerhetsregler som egentligen bara är sunt förnuft.

Primärt finns risken för personskada och/eller dödsfall och sekundärt finns risken att orsaka skada i hushållsapparaten. Dessa indikeras i texten med följande två konventioner:

### WARNING: Fara för person!

VIKTIGT: Fara för hushållsapparaten!

Dessutom erbjuder vi följande säkerhetsråd.

## Placering

- Placera aldrig apparaten nära kanten på en köksbänk.
  - Se till att apparaten står på en stabil, plan och värmetålig yta.
  - Se till att det finns tillräckligt med utrymme ovanför och runtomkring apparaten så att luft kan cirkulera.
  - Använd inte apparaten utomhus eller nära vatten.
  - VIKTIGT: Använd inte brödrosten nära gardiner, draperier, väggar, skåp eller andra antändliga material.
  - **WARNING: Använd den inte inuti skåp.**
- ## Personlig säkerhet
- Håll uppsikt över apparaten när du använder den.
  - **WARNING: Vidrör inte ovansidan av brödrosten eller andra heta delar under eller efter användning. Använd handtag eller vred.**
  - **WARNING: Placera inte för stora livsmedel, metall, foliepaket eller tillbehör i brödrosten.**
  - **WARNING: Försök inte att ta ut brödet medan brödrosten är inkopplad och för aldrig ner köksredskap i brödfacken.**

- VIKTIGT! Lägg inte bröd eller något annat ovanpå brödfacken. Det kan skada apparaten och orsaka brandrisk.
- Personer (inklusive barn) med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor samt personer som inte är vana vid apparaten eller har kännedom om den, bör inte använda apparaten utan tillsyn såvida de inte fått information om hur man använder den av den person som ansvarar för deras säkerhet.

## Nätsladd

- Nätsladden ska räcka från eluttaget till apparaten utan att anslutningarna sträcks ut. Minska längden på sladden genom att använda sladdvindan.
- Låt inte nätsladden hänga över kanten på arbetsytan där ett barn kan nå den.
- Låt inte sladden ledas över ett öppet utrymme, exempelvis mellan ett lågt sittande uttag och ett bord.
- Låt inte sladden ledas över en spis eller annat hett område som kan skada sladden.

## Barn

- Låt aldrig barn använda denna hushållsapparat.
- Barn är utsatta i köket, speciellt utan tillsyn och när hushållsapparater används och mat tillagas.
- Lär barn att vara medvetna om farorna i köket, varna dem om farorna av att nå upp till ytor där de inte kan se vad som finns på dem, och att de heller inte ska försöka nå upp till dessa ytor.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

## Övriga säkerhetsföreskrifter

- Använd inte brödrosten om sladden eller kontakten är skadad, eller efter tekniskt fel i hushållsapparaten, eller om den har blivit skadad på något

sätt. Kontakta Morphy Richards för mer information.

- Försök inte reparera den - hushållsapparaten innehåller delar som inte går att reparera. Ring hjälplinjen för att få råd.
- Använd inte tillbehör som inte har rekommenderats av tillverkaren.
- Placera inte på eller nära gasspis, elektrisk spis eller i uppvärmd ugn.
- Använd endast för avsett syfte.
- Ta ut kontakten ur uttaget när apparaten inte används och vid rengöring.
- Flytta inte hushållsapparaten när den är varm.
- Bröd kan fatta eld och apparaten bör därför inte användas i närheten av eller under lättantändliga material som t.ex. gardiner.

## Elektriska krav

Kontrollera att spänningen på apparatens märkplåt motsvarar elförsörjningen i ditt hus (måste vara växelström).

Om eluttagen i ditt hem inte passar för den kontakt som medföljer denna hushållsapparat ska den felaktiga kontakten avlägsnas och ersättas med korrekt kontakt.

**WARNING: Om den kontakt som avlägsnas från huvudsladden går sönder, måste den förstöras eftersom en kontakt med utsatt flexibel sladd är farlig om den kommer i kontakt med ett levande uttag.**


Om kontaktens säkring på 13 ampere behöver bytas ut, måste en BS1362-säkring på 13 ampere installeras.

**WARNING: Denna hushållsapparat måste jordas.**

## Delar

- 1 Brödfack
- 2 Brödhisar med höglyftningsfunktion
- 3 Avbrytknapp
- 4 Bagelknapp
- 5 Återuppvärmningsknapp
- 6 Uppvärmningsknapp
- 7 Magnetisk löstagbar smulbricka
- 8 Kontroll för variabel rostningsgrad
- 9 Kontaktförvaring
- 10 Spak för bullvärmarställning
- 11 Ställning för bullvärmare

## Knapp

 Uppvärmningsknapp

 Bullvärmare

 Återuppvärmningsknapp

 Avbrytknapp

 Bagelknapp

## Före första användningen

Använd brödrosten utan bröd innan du rostar bröd i den för första gången.

Obs: brödhissen **2** stannar inte kvar i nödläge om inte brödrosten kopplas in och vägguttaget är påslaget. Ha god ventilation i rummet under användningen.

Som alla nya elektriska uppvärmningselement, avger brödrosten en "ny" lukt när den sätts på första gången. Detta är helt normalt och ingenting att oroa sig för.

## ANVÄNDA APPARATEN


### Rostning

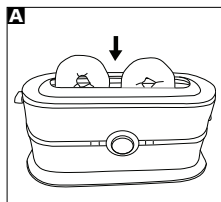
- 1 Välj önskad rostningsgrad på rostningsreglaget **8** märkt 1 till 9. Inställningen varierar beroende på brödets fuktighet och tjocklek.
- 2 När du har valt önskad grad placerar du brödet i brödfacken **1** och trycker ner rätt brödhis till den stannar kvar.

- 3 När den inställda tiden är slut kommer brödet att hoppa upp automatiskt och du kan ta bort det ur facken. Brödhissen återgår till sitt övre läge och uppvärmningselementet stängs av.
- Om brödet fastnar i brödrosten kopplar du ur brödrosten ur uttaget, låter den kallna och tar sedan bort brödet.
  - Dra ur kontakten ur vägguttaget när brödrosten inte används.
  - Låt brödrosten svalna helt innan den ställs undan.


**WARNING: Vira inte sladden runt brödrosten under eller efter användningen.**

### Använd upptiningsknappen


När fryst bröd ska rostas behöver du inte ändra rostningsgrad från den normala inställningen. Placera brödet som vanligt i brödfacken, tryck sedan ner brödhissen och tryck på rätt upptiningsknapp . Knappen tänds då och brödrosten kommer att rosta brödet under en längre tid.





### Använda återuppvärmningsknappen


Om brödet har hoppat upp och blivit kallt kan brödrosten värma upp det åt dig igen. Tryck ner brödhissen och tryck sedan direkt på återuppvärmningsknappen . Knappen tänds och brödrosten slås på en kort stund för att värma upp brödet på nytt.

### Använda avbryt knappen

Om du vill avbryta rostningen trycker du på den aktuella avbrytknappen .

### Använda bullvärmaren

Sätt dit bullvärmarställningens spak  och höj bullvärmarställningen .




Placera bullarna eller liknande ovanpå bullvärmarställningen. Sätt rostningsreglaget i bullvärmningsläge 2. Tryck ner brödhissen . Vänta tills brödrosten stängs av automatiskt eller tryck på avbrytknappen för att stänga av brödrosten innan du tar bort bullarna.

**WARNING: Rör inte metallen i bullvärmaren. Den är mycket varm.**

Lägg inte fler än två bullar i taget på bullvärmaren.

### Använda bagel knappen

När du ska rosta bagels ställer du rostningsreglaget på den inställning du vill ha.

Dela bageln i halvor. Lägg bagelns platta sida på brödrostens bakre del för att den ska bli mer rostad . Tryck ner brödhissen  och tryck sedan på bagelknappen .

Om bageln är frusen trycker du dessutom på upptiningsknappen.


### Tricks och tips

- För att uppnå jämn rostning rekommenderar vi att du väntar minst 30 sekunder mellan varje rostning, så att reglaget hinner återställas automatiskt.
- Om du endast rostar en skiva kan du behöva justera rostningsreglaget till en något lägre inställning.
- Observera att det kan bli en liten skillnad i rostningsgraden på ena sidan av brödet när du rostar en enda skiva.
- Gammalt bröd rostas mycket fortare än färskt bröd. Därför bör rostningsreglaget ha en lägre inställning än vanligt.
- Alla sorters bröd kan användas, t.ex. tekakor, kuvertbröd etc. Skivorna bör dock inte vara så tjocka att de orsakar eld eller fastnar i brödfacken.

- Om brödet fastnar i brödrosten ska du dra ut sladden ur eluttaget och låta apparaten svalna innan du tar bort brödet.
- Vi rekommenderar att du använder lika stora och lika färska brödskivor när du rostar fler än en skiva.
- Låt brödrosten svalna helt innan du ställer undan den.

### Smulbricka

**WARNING: Smulor kommer att samlas på smulbrickan och kan fatta eld om brickan inte töms regelbundet.**

När brödrosten är helt avsvältnad slår du lätt på sidorna för att lossa eventuella smulor som fastnat i rostningsutrymmet och tar sedan bort smulbrickan . Töm brickan och sätt tillbaka den.

Använd aldrig brödrosten utan att smulbrickan sitter på plats.

### HJÄLPLINJE

Tveka inte att kontakta oss om du får problem med brödrosten.

Det är troligare att vi kan hjälpa dig än återförsäljaren som sålde apparaten.

Ha gärna följande information tillgänglig så att vår personal snabbt kan besvara din fråga.

- Namnet på produkten.
- Modellnumret som finns på bakmaskinens undersida.
- Serienumret som finns på brödrostens undersida.

### DIN TVÅÅRIGA GARANTI

Det är viktigt att behålla köpkvittot från återförsäljaren som inköpsbevis. Häfta fast ditt kvitto på denna baksida för framtida referens.

Uppge följande information om det uppstår fel i produkten. Dessa nummer finns på produktens undersida.

Modellnr

Serienr

Alla produkter från Morphy Richards testas individuellt innan de lämnar fabriken. Om någon hushållsapparat mot förmodan skulle visa sig ha fel inom 28 dagar från inköpsdatum skall den returneras till inköpsstället för utbyte.

Kontakta hjälplinjen på det angivna numret eller skriv till Morphy Richards på den angivna adressen om felet uppstår efter 28 dagar, men inom 24 månader, från det ursprungliga inköpsdatumet. Uppge de modell- och serienummer som finns på produkten.

Du kan bli ombedd att skicka in en kopia av inköpsbeviset.

Med förbehåll för de undantag som beskrivs nedan (se Undantag), kommer den felaktiga produkten därefter att repareras eller bytas ut och skickas tillbaka, vanligtvis inom sju arbetsdagar från mottagandet.

Om denna artikel av någon anledning byts ut under den tvååriga garantiperioden beräknas garantin för den nya artikeln från det ursprungliga inköpsdatumet. Det är därför mycket viktigt att du behåller ditt ursprungliga kassakvitto eller din faktura för att indikera datum för det ursprungliga inköpet.

Apparaten måste ha använts i enlighet med de bifogade instruktionerna för att den tvååriga garantin ska gälla. Smulbrickorna ska till exempel ha tömts regelbundet.

### UNDANTAG

Morphy Richards skall inte vara ansvarigt för att byta ut eller reparera varorna under villkoren i garantin där:

- 1 Felet har orsakats av eller kan tillskrivas oavsiktlig användning, felaktig användning, försumlig användning eller har använts i motsats till tillverkarens rekommendationer eller där felet har orsakats av överspänning, eller skada som orsakats under transport.

S

PL

- 2 Hushållsapparaten har använts med en annan spänning än vad som markerats på produkterna.
- 3 Reparationer har provats av andra personer än vår servicepersonal (eller auktoriserad återförsäljare).
- 4 Hushållsapparaten har använts för uthyrningssyften eller för icke-hushållsanvändning.
- 5 Morphy Richards är inte ansvarigt för att utföra någon typ av servicearbete, under garantin.
- 6 Inga plastfilter till Morphy Richards vattenkokare och kaffebryggare omfattas av garantin.
- 7 Batterier och skador från läckage omfattas inte av garantin.

Denna garanti ger inte några andra rättigheter än dem som uttryckligen beskrivs ovan och omfattar inte något anspråk på efterföljande förlust eller följdskada. Denna garanti erbjuds som ytterligare förmån och påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument.



### **Jak najlepiej wykorzystać zalety nowego tostera...**

#### **Przed wszystkim bezpieczeństwo**

W trakcie używania i zaraz po wyłączeniu urządzenia nie dotykaj jego górnej powierzchni ani boków, ponieważ nagrzewają się one do bardzo wysokiej temperatury.

#### **Regularnie opróżniaj tackę na okruszki**

Aby usunąć wszelkie okruszki, które zbierają się w trakcie użytkowania.

#### **Aby uzyskać jednolity stopień opieczienia**

Pomiędzy poszczególnymi opiekaniem pieczywa odczekaj co najmniej 30 sekund, aby toster mógł się automatycznie zresetować.

### **ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Użytkowanie każdego urządzenia elektrycznego wymaga przestrzegania następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Po pierwsze, istnieje ryzyko obrażeń ciała lub śmierci, po drugie - ryzyko uszkodzenia urządzenia. Stopnie ryzyka oznaczono w instrukcji obsługi w następujący sposób:

#### **OSTRZEŻENIE: Zagrożenie zdrowia i życia osób!**

**WAŻNE:** Ryzyko uszkodzenia urządzenia!

Ponadto poniżej podajemy porady dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia.

### **Lokalizacja**

- Zawsze umieszczaj urządzenie z dala od krawędzi blatu.
- Upewnij się, że urządzenie stoi na twardej, płaskiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
- Upewnij się, że po bokach urządzenia oraz nad nim znajduje się wystarczająca ilość wolnej przestrzeni, pozwalająca na swobodny przepływ powietrza.
- Nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu ani w pobliżu wody.
- **WAŻNE:** Nie używaj tostera w pobliżu zasłon, kotar, ścian, szafek ani innych przedmiotów z materiałów łatwopalnych.
- **OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia na blacie pod szafkami.**

### **Bezpieczeństwo osób**

- Podczas korzystania z urządzenia nadzoruj jego działanie.
- **OSTRZEŻENIE: W trakcie używania i zaraz po wyłączeniu urządzenia nie dotykaj jego**

### **górnej powierzchni ani innych gorących części, korzystaj z uchwytów lub gatek.**

- **OSTRZEŻENIE: Nie wkładaj do tostera produktów o zbyt dużych rozmiarach, metalu, opakowań foliowych ani przyrządów.**
- **OSTRZEŻENIE: Nie próbuj wyciągać produktów, które zablokowały się w tosterze, kiedy jest on podłączony do źródła zasilania, ani nie wkładaj przyrządów kuchennych do otworów.**
- **WAŻNE:** Nie umieszczaj pieczywa ani innych przedmiotów na otworach, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i stwarza zagrożenie pożarowe.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

### **Przewód zasilający**

- Po podłączeniu do gniazdka sieciowego przewód zasilający nie powinien być naprężony. Skrót przewód, umieszczając jego nadmiar w schowku na przewód.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający powisał z blatu, gdzie byłby w zasięgu dziecka.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwiisał swobodnie, np. między nisko umieszczonym gniazdkiem a stołem.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający leżał na kuchence ani innej gorącej powierzchni, gdzie mógłby ulec uszkodzeniu.

### **Dzieci**

- Nigdy nie pozwalaj dziecku na obsługę tego urządzenia.
- Dzieci narażone są na niebezpieczeństwo szczególnie w kuchni, gdy pozostawione bez nadzoru przebywają w pobliżu pracującego sprzętu kuchennego lub gotujących się potraw.
- Przekaż dzieciom niezbędne informacje, aby były świadome zagrożeń występujących w kuchni. Pouch je, aby nie sięgały tam, gdzie nie widzą dokładnie wszystkiego lub gdzie nie powinny sięgać.
- Należy pilnować, aby urządzenie nie było używane przez dzieci do zabawy.

### **Inne uwagi dotyczące bezpieczeństwa**

- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką ani w przypadku, jeżeli toster zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzony. W celu uzyskania porady skontaktuj się z firmą Morphy Richards.
- Nie próbuj sam naprawiać urządzenia - nie posiada ono żadnych części przeznaczonych do naprawy przez użytkownika. W celu uzyskania porady skontaktuj się z naszą infolinią.
- Nie używaj akcesoriów niezalecanych przez wytwórcę.
- Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika elektrycznego lub gazowego ani w gorącym piekarniku.
- Używaj tylko w celu, do którego urządzenie zostało przeznaczone.
- Jeżeli toster nie jest używany, a także podczas czyszczenia, odłącz toster od gniazdka sieciowego.
- Nie przenoś gorącego urządzenia.
- Ponieważ pieczywo może się przypalić, nie umieszczaj urządzenia w pobliżu ani pod łatwopalnym materiałem, np. zasłonami.



## Wymogi elektryczne

Upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w gniazdku sieciowym doprowadzającym prąd zmienny.

Jeżeli wtyczka urządzenia nie pasuje do gniazdek sieciowych w danym miejscu użytkowania urządzenia, należy wymienić wtyczkę na inną.

**OSTRZEŻENIE: W przypadku wyrwania i uszkodzenia wtyczki, należy ją zniszczyć, podobnie jak w przypadku wtyczki z niez izolowanym przewodem zasilającym - istnieje ryzyko wystąpienia pożaru i porażenia prądem w przypadku podłączenia do gniazdka sieciowego.**


Jeżeli wystąpi konieczność wymiany bezpiecznika 13 A we wtyczce, należy go wymienić na bezpiecznik 13 A o oznaczeniu BS1362.


**OSTRZEŻENIE: Urządzenie wymaga uziemienia.**


## Elementy

- 1 Otwory na pieczywo
- 2 Dźwignie podnośnika pieczywa z funkcją „high lift”
- 3 Przycisk przerywania pracy
- 4 Przycisk opiekania precli
- 5 Przycisk ponownego podgrzewania
- 6 Przycisk rozmrażania
- 7 Wyciągana tacka na okruchy z magnesem
- 8 Regulator przyrumienienia
- 9 Schowek na przewód
- 10 Dźwignia podgrzewacza bułeczek
- 11 Podgrzewacz bułeczek

## Przyciski

 Przycisk rozmrażania

 Podgrzewacz bułeczek


 Przycisk ponownego podgrzewania

 Przycisk przerywania pracy

 Przycisk opiekania precli

## Przed pierwszym użyciem




Przed pierwszym użyciem tosterza włącz go bez wkładania pieczywa.

Uwaga: Dźwignie podnośnika pieczywa  nie pozostaną w pozycji obniżonej, jeżeli toster nie będzie podłączony do gniazdka sieciowego. W tym czasie należy wietrzyć pomieszczenie.

Tak jak wszystkie nowe urządzenia zawierające elementy grzewcze, podczas pierwszego użytkowania toster wydziela zapach „nowości”. Jest to zupełnie normalne i nie stanowi powodu do niepokoju.


## OBŚLUGA URZĄDZENIA

### Opiekanie


- 1 Wybierz żądany stopień przyrumienienia za pomocą regulatora przyrumienienia  oznaczonego cyframi od 1 do 9. Wymagane ustawienie zależy od wilgotności i grubości pieczywa.
  - 2 Po wybraniu żądanego stopnia umieść kawałki pieczywa w otworach  i przesunij  odpowiednią dźwignię podnośnika pieczywa aż do jej zablokowania.
  - 3 Po upływie ustawionego czasu pieczywo automatycznie wyskoczy do góry i będzie je można wyjąć z otworów. Dźwignia podnośnika pieczywa powróci do stanu wyjściowego, a grzałka zostanie odłączona od zasilania.
- Jeżeli pieczywo zablokuje się w tosterze, odłącz go od gniazdka sieciowego, poczekaj, aż całkowicie ostygnie, a następnie wyciągnij pieczywo.
  - Jeżeli toster nie jest używany, należy go odłączyć od źródła zasilania.
  - Przed schowaniem tostera na miejsce przechowywania, pozostaw go do całkowitego wystygnięcia.

**OSTRZEŻENIE: Nie owijaj kabla wokół korpusu urządzenia podczas jego użytkowania ani po jego zakończeniu.**


## Korzystanie z przycisku rozmrażania

Podczas opiekania zamrożonego pieczywa nie musisz zmieniać normalnego, optymalnego ustawienia przyrumienienia. Wystarczy, że umieścisz pieczywo w otworach, a następnie przesuniesz w dół dźwignię podnośnika pieczywa i naciśniesz odpowiedni przycisk rozmrażania . Przycisk zaświeci się, a toster będzie opiekał pieczywo przez dłuższy czas.



## Korzystanie z przycisku ponownego podgrzewania


Jeżeli pieczywo po opieczeniu wystygło, można skorzystać z funkcji ponownego podgrzewania, którą posiada toster. Aby z niej skorzystać, przesunij w dół dźwignię podnośnika pieczywa i naciśnij przycisk ponownego podgrzewania . Przycisk zaświeci się, a toster uruchomi się na krótki czas, aby podgrzać pieczywo.

## Korzystanie z przycisku przerywania pracy

Aby przerwać opiekanie, naciśnij odpowiedni przycisk przerywania pracy .

## Korzystanie z podgrzewacza bułeczek

Odszukaj dźwignię podgrzewacza bułeczek  i podnieś podgrzewacz .




Umieść bułeczki lub inne pieczywo na podgrzewaczu. Ustaw regulator przyrumienienia w pozycji 2 do podgrzewania bułeczek. Przesunij w dół dźwignię podnośnika pieczywa . Przed wyjęciem bułeczek poczekaj, aż toster wyłączy się automatycznie lub naciśnij przycisk przerywania pracy tostera.

**OSTRZEŻENIE: Uwważaj, aby nie dotknąć metalowych części podgrzewacza bułeczek, ponieważ nagrzewają się one do wysokiej temperatury.**

Na podgrzewaczu nie umieszczaj więcej niż dwóch bułeczek jednocześnie.

## Korzystanie z przycisku opiekania precli

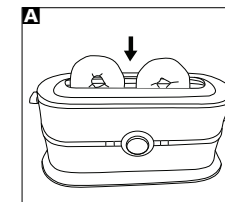
Aby opieć precle, ustaw regulator przyrumienienia w żądanym położeniu.

Przekrój precle na pół. Ustaw precel płaską stroną w kierunku tyłu tosterza, aby strona ta lepiej się przyrumieniła . Przesunij w dół dźwignię podnośnika pieczywa  i naciśnij przycisk opiekania precli .

Jeśli precle są zamrożone, naciśnij również przycisk rozmrażania.

## Wskazówki

- Aby uzyskać jednolity stopień opiekania, zaleca się odczekanie co najmniej 30 sekund pomiędzy każdym opiekaniami, aby regulator automatycznie się zresetował.
- Przy opiekanii tylko jednego kawałka pieczywa może wystąpić konieczność ustawienia regulatora opiekania na nieco niższym poziomie.
- Ponadto będzie można zauważyć lekkie różnice w stopniu przyrumienienia na jednej stronie pojedynczego kawałka pieczywa.
- Pieczywo czerstwe opieka się szybciej niż świeże. Dlatego przy opiekanii pieczywa czerstwego regulator przyrumienienia powinien zostać ustawiony na niższym niż zazwyczaj poziomie.
- Można stosować wszystkie rodzaje pieczywa, a także herbatniki, małe bułeczki, itp. Kawałki pieczywa nie powinny jednak być zbyt grube, tak aby nie zostały spalone lub nie zaklinowały się w otworach na pieczywo.
- Jeżeli pieczywo zablokuje się w tosterze, odłącz go od gniazdka sieciowego, poczekaj aż ostygnie, a następnie wyciągnij pieczywo.
- Podczas opiekania zaleca się, aby kawałki pieczywa miały równe rozmiary i taki sam stopień świeżości.



PL

RU

- Przed schowaniem toster na miejsce przechowywania pozwól mu całkowicie ostygnąć.

### Tacka na okruchy

**OSTRZEŻENIE: Na tacce zbierają się okruchy i jeżeli tacka nie będzie regularnie opróżniana, mogą one ulec zapaleniu.**

Po całkowitym ostygnięciu urządzenia delikatnie postukaj w jego obudowę, aby usunąć wszelkie okruchy zablokowane we wnętrzu urządzenia, a następnie wyjmij tackę na okruchy 7. Opróżnij tackę i włóż ją z powrotem.

Nie używaj urządzenia, jeżeli tacka na okruchy nie jest wsunięta na miejsce.

### INFOLINIA

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek trudności z użytkowaniem urządzenia prosimy bez wahania dzwonić na numer infolinii.

Z pewnością będziemy mogli służyć bardziej kompetentną pomocą niż sklep, w którym został kupiony produkt.

Przed wybraniem numeru telefonu prosimy przygotować następujące informacje, które pomogą naszym specjalistom w szybkiej odpowiedzi na Państwa pytania:

- Nazwa produktu
- Model produktu, podany na spodzie urządzenia
- Numer seryjny produktu, podany na spodzie urządzenia

### WOJA DWULETνια GWARANCJA

Zachowaj paragon ze sklepu jako dowód zakupu. Aby móc skorzystać z niego w przyszłości, przymocuj swój paragon do tylnej okładki tej instrukcji za pomocą zszywacza.

Jeśli powód wystąpienia wady urządzenia jest inny niż podane poniżej (1-6), zostanie ono

naprawione lub wymienione oraz odesłane w ciągu 7 dni roboczych.

Jeśli z jakiegoś powodu urządzenie zostanie wymienione w ciągu 2 lat gwarancji, gwarancja nowego urządzenia będzie liczona od momentu nabycia oryginalnego produktu. Dlatego też należy zachować oryginalny paragon lub fakturę z umieszczoną datą zakupu urządzenia.

Aby dwuletnia gwarancja obowiązywała, urządzenie musi być użytkowane zgodnie z instrukcją eksploatacji wydaną przez producenta. Na przykład niektóre urządzenia muszą być regularnie odkamieniane, a filtry należy utrzymywać w czystości według zaleceń producenta.

Morphy Richards nie dokona naprawy ani wymiany urządzenia w ramach gwarancji jeśli:

- 1 Wada została spowodowana lub jest związana z przypadkową, niewłaściwą lub niezgodną z zaleceniami producenta eksploatacją urządzenia lub jest wynikiem skoków napięcia czy też niewłaściwego transportu.
- 2 Urządzenie zostało podłączone do źródła zasilania o innym napięciu niż oznaczono na urządzeniu.
- 3 Dokonano prób naprawy urządzenia przez osoby niewykwalifikowane, nienależące do personelu serwisowego firmy Morphy Richards (lub autoryzowanego sprzedawcy urządzenia).
- 4 Urządzenie było przedmiotem wypożyczenia lub było użytkowane w celach innych niż przewidziane w gospodarstwie domowym.
- 5 Firma Morphy Richards nie wykonuje żadnych czynności serwisowych w ramach niniejszej gwarancji.
- 6 Gwarancja nie obejmuje elementów eksploatacyjnych, np. worków, filtrów czy szklanych karafek.

Niniejsza gwarancja nie nadaje żadnych praw innych niż te wyraźnie określone powyżej oraz nie pokrywa roszczeń związanych ze stratami lub uszkodzeniami wynikającymi z

eksploatacji urządzenia. Niniejsza gwarancja stanowi dodatkową korzyść i nie narusza praw konsumenckich użytkownika.



### Советы по оптимальной работе вашего нового тостера...

#### Безопасность прежде всего

Не дотрагивайтесь до металлического верха или боковых сторон прибора во время или после использования, так как он очень сильно нагревается.

#### Регулярно очищайте поддон для крошек

Чтобы избавиться от крошек, остающихся после использования.

#### Чтобы добиться равномерного подрумянивания

Подождите минимум 30 секунд между поджариваниями тостов для того, чтобы контроль мог установиться автоматически.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При пользовании любым электроприбором необходимо соблюдать элементарную осторожность.

Во-первых, неправильное использование может повлечь травму или смерть, а, во-вторых, привести к повреждению устройства. Меры безопасности в данном руководстве подразделяются на следующие две категории:

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность получения травмы!

ВНИМАНИЕ: Опасность повреждения устройства!

Кроме этого, мы предлагаем дополнительные советы по мерам безопасности.

### Размещение

- Всегда устанавливайте прибор на безопасном расстоянии от края рабочего стола.
- Устанавливайте тостер на прочной, ровной и теплостой поверхности.
- Обязательно оставьте достаточное количество места над тостером и около каждой его стороны, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха.
- Не используйте прибор вне помещений или около воды.
- ВНИМАНИЕ: Не пользуйтесь прибором в непосредственной близости от занавесок, штор, стен, шкафчиков и других легковоспламеняемых материалов.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пользуйтесь прибором под шкафчиками.

### Безопасность пользователя

- Следите за тостером во время использования.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не дотрагивайтесь до верха или до иных горячих частей тостера во время или после использования - пользуйтесь рукоятками или ручками.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не помещайте в тостер чрезмерно большие продукты, металлические предметы, упаковку из фольги и кухонные принадлежности.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь вынуть продукты, когда тостер включен в розетку и никогда не помещайте в пазы кухонную утварь.
- ВНИМАНИЕ: Не помещайте хлеб или иные предметы на верх пазов, так как этим вы можете повредить тостер и создать пожароопасную ситуацию.

- Данный прибор не предназначен для использования детьми или людьми с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или людьми с недостаточным опытом или знаниями без посторонней помощи или под присмотром лица, ответственного за безопасность, во время использования прибора.

### Сетевой провод

- Сетевой провод должен быть подключен к розетке без натяжения. Уберите лишнюю длину провода в отсек для провода.
- Следите за тем, чтобы провод не свисал с края рабочей поверхности так, что до него мог бы дотронуться ребенок.
- Следите за тем, чтобы провод не проходил через открытое пространство, т. е. от низкорасположенной розетки к столу.
- Не допускайте того, чтобы провод проходил над кухонной плитой или другими горячими поверхностями, которые могут повредить кабель.

### Дети

- Никогда не позволяйте детям пользоваться этим устройством.
- Дети подвергаются ряду опасностей на кухне, особенно когда они оставлены без присмотра во время использования бытовых приборов или приготовления пищи.
- Объясните детям, что кухня – небезопасное место. Предупредите их о том, что опасно пытаться дотронуться до предметов, которые им плохо видны или которые им трогать просто не следует.
- Чтобы маленькие дети не играли с прибором, они должны находиться под присмотром взрослых.

### Другие меры предосторожности

- Не используйте прибор с поврежденным проводом или вилкой. Запрещается использовать неисправный или поврежденный прибор. Для получения консультации свяжитесь с компанией Morphy Richards.
- Не пытайтесь отремонтировать устройство сами – в нем не имеется частей, которые могут быть заменены самим пользователем. Позвоните в нашу службу поддержки для получения консультаций.
- Не пользуйтесь комплектующими, не рекомендованными производителем.
- Не оставляйте устройство на газовой/электрической плите или рядом с ней, а также внутри горячего духового шкафа.
- Используйте его только с целью, для которой оно предназначено.
- Если вы не пользуетесь устройством или чистите его, выньте провод из розетки.
- Не перемещайте устройство, пока оно не остыло.
- Хлеб может загореться, поэтому не используйте прибор вблизи легко воспламеняемых материалов, например, занавесок.

### Электротехнические требования

Проверьте, чтобы напряжение на паспортной табличке прибора соответствовало электрическому напряжению в вашем доме, то есть напряжению переменного тока.

Если вилка сетевого провода прибора не подходит к домашним электрическим розеткам, необходимо ее заменить вилкой соответствующего образца.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При повреждении снятой с сетевого провода вилки необходимо ее уничтожить, поскольку вилка с

**оголенным гибким шнуром представляет опасность при ее подключении к находящейся под напряжением розетке.**


При необходимости замены предохранителя в вилке на 13 А следует установить предохранитель BS1362 на 13 А.


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное устройство должно быть заземлено.


### Составные части


- 1 Прорези для хлеба
- 2 Рычаги подставки для хлеба с возможностью высокого подъема
- 3 Кнопка остановки
- 4 Кнопка бублика
- 5 Кнопка разогрева
- 6 Кнопка оттаивания
- 7 Съёмный магнитный поддон для сбора крошек
- 8 Плавное регулирование обжаривания
- 9 Выемка для штепсельной вилки
- 10 Рычаг подставки для подогрева булочек
- 11 Подставка для подогрева булочек

### Ключ

 Кнопка оттаивания

 Подогреватель булочек

 Кнопка подогрева

 Кнопка остановки

 Кнопка бублика

### Перед первым использованием

Перед тем как использовать тостер в первый раз, включите его без хлеба.

Примечание: рычаги подставки для хлеба 2 не зафиксированы в нижнем положении, если тостер не включен в розетку и настенный выключатель не включен. Во время этой операции проветрите комнату.

Как и все новые электронагревательные приборы, от вашего тостера при первом включении будет исходить “новый” запах. Это нормальное явление и не является поводом для беспокойства.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

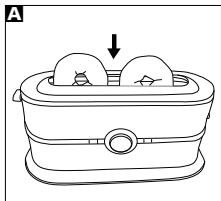
#### Пользование тостером

- 1 Выберите желаемый уровень обжаривания на контроле поддумывания 4 маркированным от 1 до 9. Необходимая установка будет меняться в зависимости от влажности и толщины хлеба
  - 2 После выбора желаемого уровня поместите хлеб в пазы 1 и нажмите на соответствующий рычаг подставки для хлеба, пока она не зафиксируется вниз.
  - 3 По прошествии установленного времени поджаренный хлеб автоматически выскочит вверх, и вы сможете его вынуть из пазов. Рычаг подставки для хлеба вернется в верхнее положение, а нагревательный элемент выключится.
- Если хлеб в вашем тостере застрянет, отсоедините тостер от розетки, дайте ему остыть, после чего удалите хлеб.
  - Если вы не пользуетесь тостером, выньте вилку из розетки.
  - Перед тем, как убрать тостер, дайте ему полностью остыть.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оборачивайте шнур вокруг корпуса устройства ни во время пользования им, ни после.

#### Использование кнопки оттаивания

Для поджарки замороженного хлеба не меняйте обычные настройки на панели поджаривания, поместите хлеб как обычно в пазы, переведите рычаг подставки для хлеба вниз и нажмите кнопку оттаивания 6.



Кнопка засветится, и тостер будет работать дольше.

### Использование кнопки разогрева

Если ваш тост выскочил наверх и остыл, в данном тостере вы можете воспользоваться функцией подогрева. Чтобы воспользоваться ею, опустите рычаг подставки для хлеба и нажмите кнопку подогрева 5. Кнопка засветится, и тостер будет некоторое время работать, подогревая хлеб.

### Использование останова отмены

Если вы хотите остановить обжаривание, нажмите кнопку останова 3.

### Пользование подогревателем булочек

Найдите рычаг подставки подогревателя булочек 10 и поднимите подставку 11.

Поместите булочки или другую выпечку на подогреватель. Установите контроль поджаривания в положение подогревания булочек 2. Опустите рычаг подставки для хлеба 2. Перед тем как снять булочки, подождите пока тостер не отключится автоматически или нажмите кнопку останова, чтобы выключить тостер.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не дотрагивайтесь до металлических частей подогревателя булочек, так как они будут горячими.**

Не помещайте на подогреватель булочек больше двух булочек одновременно.

### Пользование кнопкой бублика

Для поджарки бублика установите панель поджаривания в нужное вам положение.

Разрежьте бублики пополам. Поместите бублик плоской стороной к задней стороне тостера чтобы он подрумянился **А**. Опустите рычаг подставки для хлеба 2 и нажмите кнопку бублика 4.

Для поджаривания замороженных бубликов нажмите также кнопку оттаивания.

### Советы и рекомендации

- Для получения равномерного поджаривания рекомендуется подождать минимум 30 секунд между циклами поджаривания, чтобы контроль мог установиться автоматически.
- Если вы обжариваете только один ломтик, лучше установить контроль подрумянивания немного ниже.
- При поджаривании одного ломтика одна его сторона может оказаться больше подрумяненной, чем другая.
- Черствый хлеб подрумянивается более быстро, чем свежий. Поэтому в этом случае контроль подрумянивания должен быть установлен в более низкое положение, чем обычно.
- Можно использовать любые виды хлеба, а также маленькие булочки и рогалики, и т.д. Однако ломтики не должны быть слишком толстыми, чтобы не вызвать подгорания или застревания в пазах для хлеба.
- Если хлеб в тостере застрял - отключите тостер, дайте ему остыть, затем извлеките хлеб.
- Для обжаривания, желательно, чтобы куски хлеба были одного размера и свежести.
- Перед тем как убрать тостер, дайте ему полностью остыть.

### Поддон для крошек

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Крошки будут накапливаться в поддоне для крошек, и если поддон время от времени не чистить, они могут возгораться.**

Когда прибор полностью остыл, слегка постучите по стенкам корпуса, чтобы стряхнуть крошки, которые могли к ним пристать и выньте поддон для крошек 7. Очистите поддон и поставьте на место.

Никогда не пользуйтесь тостером с не установленным поддоном для крошек.

### СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ

В случае возникновения проблем с данным прибором, не колеблясь, звоните нам.

В большинстве случаев мы сможем помочь вам больше, чем продавец в магазине, в котором вы купили данный прибор.

Держите под рукой следующую информацию, которая позволит нашему персоналу быстро разобраться с вашим вопросом:

- Наименование изделия.

- Номер модели, указанный на днище корпуса прибора.
- Заводской номер, указанный на днище корпуса прибора.

### ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ДВУХЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ

Очень важно сохранять товарный чек, который является подтверждением покупки. Советуем прикрепить стэплером товарный чек к задней обложке данного руководства (к гарантийному талону).

Все изделия MorphyRichards перед отправкой с завода проходят индивидуальную проверку.

Гарантийный срок начинается со дня покупки и действует в течение 24 месяцев (2 года). Подтверждением права на гарантийное обслуживание является предоставление покупателем чека на покупку и гарантийного талона, заполненного и подписанного

**morphy richards®**

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор изделия фирмы «MorphyRichards» и надеемся, что оно Вам понравится. В случае если Ваше изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим обратиться к дилеру, у которого Вы приобрели это изделие или в один из Авторизованных технических центров РТЦ «СОВИНСЕРВИС», список которых можно получить у продавцов или позвонив на горячую линию «Morphy Richards»

+7 (095) 720 - 60 - 92

Изделие: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Торговая организация: \_\_\_\_\_

Фамилия и подпись продавца: \_\_\_\_\_

МП  
продавца

Изделие получено. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с условиями гарантийного обслуживания согласен.

Фамилия и подпись покупателя: \_\_\_\_\_



- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιχειρείτε να αφαιρέσετε τα τεμάχια που ψήνεται όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και μην εισάγετε ποτέ μαγειρικά σκεύη στις υποδοχές ψησίματος.**
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην τοποθετείτε ψωμί ή άλλα αντικείμενα πάνω στις υποδοχές ψησίματος, καθώς ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη συσκευή ή πυρκαγιά.
- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (και μικρά παιδιά) με μειωμένες σωματικές, αισθητικές και διανοητικές ικανότητες ή χωρίς την απαραίτητη εμπειρία και γνώσεις, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση της συσκευής από το άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

### Καλώδιο τροφοδοσίας

- Το καλώδιο τροφοδοσίας θα πρέπει να εκτείνεται από την πρίζα έως τη συσκευή χωρίς να ασκείται πίεση στις συνδέσεις. Περιορίστε το μήκος του περίσσιου καλωδίου χρησιμοποιώντας τη διάταξη αποθήκευσης καλωδίου.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται από την άκρη του πάγκου εργασίας όπου θα μπορούσε να το φτάσει ένα παιδί.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να διέρχεται από ανοιχτό χώρο, π.χ. μεταξύ χαμηλής πρίζας και τραπέζιού.
- Μην τοποθετείτε το καλώδιο κατά μήκος φούρνου ή άλλης περιοχής με υψηλής θερμοκρασία, διότι μπορεί να φθαρεί.

### Παιδιά

- Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή.

- Η κουζίνα είναι ένας χώρος που ενέχει πολλούς κινδύνους για τα παιδιά, ιδιαίτερα όταν αυτά δεν επιτηρούνται κατά τη λειτουργία μίας συσκευής ή κατά το μαγείρεμα.
- Μάθετε στα παιδιά να αναγνωρίζουν τους κινδύνους μέσα στην κουζίνα, προειδοποιήστε τα για τους κινδύνους που διατρέχουν όταν απλώνουν τα χέρια τους σε σημεία που δεν μπορούν να δουν καλά ή δεν επιτρέπεται να αγγίζουν.
- Η επίβλεψη των μικρών παιδιών είναι απαραίτητη, για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

### Άλλες συστάσεις ασφαλείας

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή βύσμα, εάν παρουσιάσει δυσλειτουργίες ή έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε τρόπο. Για το θέμα αυτό, επικοινωνήστε με τη Morphy Richards.
- Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή - η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα με δυνατότητα συντήρησης από το χρήστη. Καλέστε τη γραμμή βοήθειας για οδηγίες.
- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε ηλεκτρικό καυστήρα αερίου ή σε φούρνο που έχει θερμανθεί.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε ή κατά τον καθαρισμό.
- Μη μετακινείτε τη συσκευή όσο είναι ζεστή.

- Το ψωμί μπορεί να καεί και επομένως συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά ή κάτω από εύφλεκτα υλικά, όπως κουρτίνες.

### Ηλεκτρικές απαιτήσεις

Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής αντιστοιχεί στην ηλεκτρική παροχή του σπιτιού σας, η οποία πρέπει να είναι εναλλασσόμενου ρεύματος (A.C.).

Εάν οι πρίζες στο σπίτι σας δεν είναι κατάλληλες για το βύσμα που παρέχεται με τη συσκευή, τότε το βύσμα αυτό θα πρέπει να αντικατασταθεί με κατάλληλο βύσμα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το βύσμα που αφαιρείται από το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να καταστρέφεται εάν έχει υποστεί σοβαρή βλάβη, καθώς ένα βύσμα με γυμνό εύκαμπτο καλώδιο είναι επικίνδυνο όταν συνδέεται σε ενεργή πρίζα.**






Εάν για το βύσμα χρησιμοποιείται ασφάλεια 13 amp που χρειάζεται αντικατάσταση, θα πρέπει να τοποθετηθεί ασφάλεια BS1362 13 amp.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή πρέπει να γειωθεί.**

### Χαρακτηριστικά


- 1 Υποδοχές ψωμιού
- 2 Μοχλοί μεταφοράς ψωμιού με λειτουργία ανύψωσης
- 3 Κουμπί ακύρωσης
- 4 Κουμπί για κουλούρια
- 5 Κουμπί αναθέρμανσης
- 6 Κουμπί για κατεψυγμένα τεμάχια
- 7 Μαγνητικός αποσπώμενος δίσκος συλλογής θρυμμάτων
- 8 Κουμπί ρύθμισης βαθμίδων ψησίματος
- 9 Χώρος αποθήκευσης βύσματος
- 10 Μοχλός σχάρας θέρμανσης για ψωμάκια
- 11 Σχάρα θέρμανσης για ψωμάκια

### Σύμβολα

-  Κουμπί για κατεψυγμένο ψωμί
-  Διάταξη θέρμανσης για ψωμάκια
-  Κουμπί αναθέρμανσης
-  Κουμπί ακύρωσης
-  Κουμπί για κουλούρια

### Πριν από την πρώτη χρήση



Πριν από την πρώτη χρήση, θέστε τη φρυγανιέρα σε λειτουργία χωρίς ψωμί.

Σημείωση: οι μοχλοί μεταφοράς ψωμιού  στέκονται στην κάτω θέση μόνο εάν η φρυγανιέρα έχει συνδεθεί στην πρίζα και ο επίτοιχος διακόπτης βρίσκεται στη θέση on (ενεργοποίηση). Αερίζετε το χώρο στο διάστημα αυτό.

Όπως συμβαίνει με όλα τα καινούρια ηλεκτρικά θερμαινόμενα στοιχεία, όταν η φρυγανιέρα τεθεί σε λειτουργία για πρώτη φορά, αναδύεται μια περιεργή μυρωδιά. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν πρέπει να προκαλεί ανησυχίες.

### Λειτουργία της συσκευής

#### Ψήσιμο

- 1 Επιλέξτε τον επιθυμητό βαθμό ψησίματος με το κουμπί ρύθμισης ψησίματος  που περιλαμβάνει τις βαθμίδες 1 έως 9. Η απαιτούμενη ρύθμιση ποικίλει ανάλογα με την υγρασία και το πάχος του ψωμιού.
- 2 Μόλις επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο, τοποθετήστε το ψωμί στις υποδοχές  και πιέστε τον μοχλό μεταφοράς ψωμιού προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει.
- 3 Όταν συμπληρωθεί ο χρόνος ψησίματος που έχετε καθορίσει, το ψωμί πετάγεται αυτόματα και μπορείτε να το απομακρύνετε από τις υποδοχές. Ο μοχλός

μεταφοράς ψωμιού επιστρέφει στην πάνω θέση και το θερμαινόμενο στοιχείο απενεργοποιείται.

- Εάν το ψωμί κολλήσει στη φρυγανιέρα, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα, αφήστε τη να κρυώσει και αφαιρέστε το ψωμί.
- Αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα.

- Αφήστε τη φρυγανιέρα να κρυώσει εντελώς πριν την τακτοποιήσετε.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από το κύριο μέρος της συσκευής κατά τη διάρκεια ή μετά τη χρήση.

### Χρήση του κουμπιού για κατεψυγμένα τεμάχια

Για να ψήσετε κατεψυγμένο ψωμί, μη χρησιμοποιείτε το κουμπί ρύθμισης ψησίματος όπως συνηθίζετε, αλλά τοποθετήστε το ψωμί κανονικά στις υποδοχές ψωμιού και πατήστε το αντίστοιχο κουμπί για κατεψυγμένα τεμάχια 6. Το κουμπί ανάβει και η φρυγανιέρα τίθεται σε λειτουργία για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

### Χρήση του κουμπιού αναθέρμανσης

Σε περίπτωση που η φρυγανιά σας εξέλθει και κρυώσει, η φρυγανιέρα διαθέτει λειτουργία αναθέρμανσης. Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αυτή, πιέστε προς τα κάτω τον μοχλό μεταφοράς ψωμιού και πατήστε το κουμπί αναθέρμανσης 5. Το κουμπί ανάβει και η φρυγανιέρα τίθεται σε λειτουργία για λίγη ώρα αναθερμαίνοντας το ψωμί.

### Χρήση του κουμπιού ακύρωσης

Εάν επιθυμείτε να διακόψετε τη διαδικασία ψησίματος, πατήστε το κουμπί ακύρωσης 3.

### Χρήση της διάταξης θέρμανσης για ψωμάκια

Μετακινήστε το μοχλό της σχάρας θέρμανσης για ψωμάκια 10 και σηκώστε προς τα πάνω τη σχάρα 11.

Τοποθετήστε τα ψωμάκια ή άλλα τεμάχια στη σχάρα θέρμανσης για ψωμάκια. Ρυθμίστε το κουμπί ρύθμισης ψησίματος στη θέση θέρμανσης για ψωμάκια 2. Πιέστε το μοχλό μεταφοράς ψωμιού 2. Περιμένετε έως ότου η φρυγανιέρα απενεργοποιηθεί αυτόματα ή απενεργοποιήστε την πατώντας το κουμπί ακύρωσης για να αφαιρέσετε τα ψωμάκια.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, ώστε να μην ακουμπήσετε τη μεταλλική επιφάνεια της διάταξης θέρμανσης για ψωμάκια, καθώς αναπτύσσει ιδιαίτερα υψηλή θερμοκρασία.

Μην τοποθετείτε στη διάταξη θέρμανσης περισσότερα από δύο ψωμάκια κάθε φορά.

### Χρήση του κουμπιού για κουλούρια

Για να ψήσετε κουλούρια, θέστε το κουμπί ρύθμισης ψησίματος στη ρύθμιση που προτιμάτε.

Κόψτε τα κουλούρια στη μέση. Τοποθετήστε το κουλούρι με την επίπεδη πλευρά του στραμμένη προς το πίσω μέρος της φρυγανιέρας για να ψηθεί περισσότερο 12. Πιέστε προς τα κάτω τον μοχλό μεταφοράς ψωμιού 2 και πατήστε το κουμπί για κουλούρια 4.

Για κατεψυγμένα κουλούρια πατήστε το κουμπί για κατεψυγμένα τεμάχια.

### Συμβουλές και υποδείξεις

- Για ομοιόμορφο ψήσιμο, συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μετά από κάθε ψήσιμο, ώστε να ανακτηθεί η αυτόματη ρύθμιση ψησίματος

- Εάν ψήνετε μόνο μία φέτα, μπορεί να χρειαστεί να ρυθμίσετε το κουμπί ρύθμισης ψησίματος σε μια ελαφρώς μικρότερη βαθμίδα.

- Λάβετε υπόψη ότι μπορεί παρατηρήσετε μια αμυδρή διαφορά στο χρώμα των δύο πλευρών μιας ψημένης φέτας.

- Το μπαγιάτικο ψωμί ψήνεται πιο γρήγορα από το φρέσκο. Για το λόγο αυτό, θα πρέπει να ρυθμίζετε το κουμπί ρύθμισης ψησίματος σε μικρότερη βαθμίδα από τη συνηθισμένη.

- Μπορείτε να χρησιμοποιείτε όλα τα είδη ψωμιού, καθώς και κεκάκια, μικρά ρολά, κλπ. Ωστόσο, οι φέτες δεν πρέπει να έχουν μεγάλο πάχος, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να καούν ή να κολλήσουν στις υποδοχές ψωμιού.

- Εάν το ψωμί κολλήσει στη φρυγανιέρα, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα, αφήστε τη να κρυώσει και αφαιρέστε το ψωμί.

- Κατά το ψήσιμο, συνιστάται οι φέτες να έχουν το ίδιο μέγεθος και να έχουν παρασκευαστεί τη ίδια μέρα.

- Αφήστε τη φρυγανιέρα να κρυώσει εντελώς πριν την τακτοποιήσετε.

### Δίσκος συλλογής θρυμμάτων

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα θρύμματα συσσωρεύονται στο δίσκο συλλογής θρυμμάτων, ο οποίος πρέπει να εκκενώνεται τακτικά, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

Όταν κρυώσει εντελώς η συσκευή, χτυπήστε ελαφρά τις δύο πλευρές του περιβλήματος, ώστε να πέσουν τυχόν θρύμματα που έχουν απομείνει στον θάλαμο της συσκευής και τραβήξτε το δίσκο συλλογής θρυμμάτων προς τα έξω 7. Αδειάστε το δίσκο και τοποθετήστε τον ξανά στη θέση του.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το δίσκο συλλογής θρυμμάτων.

### Γραμμή βοήθειας

Αν προκύψει οποιαδήποτε πρόβλημα με τη συσκευή σας, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας.

Είναι πιθανότερο να βρείτε τη λύση στο πρόβλημά σας εδώ, παρά στο κατάστημα από όπου αγοράσατε τη συσκευή.

Συνιστάται να έχετε διαθέσιμες τις παρακάτω πληροφορίες, ώστε το προσωπικό μας να μπορέσει να απαντήσει γρηγορότερα στο ερώτημά σας:

- Ονομασία προϊόντος.
- Αριθμό μοντέλου, όπως αναγράφεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Αριθμός σειράς, όπως αναγράφεται στο κάτω μέρος της συσκευής.

### Διετής εγγύηση

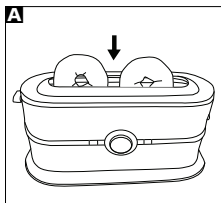
Πρέπει να φυλάξετε την απόδειξη λιανικής πώλησης ως απόδειξη αγοράς. Συρράψτε την απόδειξη στο οπισθόφυλλο του παρόντος εντύπου για μελλοντική αναφορά.

Σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος, πρέπει να παρέχετε τις παρακάτω πληροφορίες. Μπορείτε να βρείτε τους αριθμούς αυτούς στη βάση του προϊόντος.

Αρ. μοντέλου

Σειριακός αρ.

Όλα τα προϊόντα Morphy Richards υποβάλλονται μεμονωμένα σε ελέγχους πριν από την παράδοσή τους από το εργοστάσιο. Στην περίπτωση που μία συσκευή αποδειχτεί ελαττωματική εντός 28 ημερών από την αγορά, πρέπει να επιστρέφεται στο σημείο πώλησης για αντικατάσταση.



Σε περίπτωση που προκύψει βλάβη μετά από 28 ημέρες και εντός 24 μηνών από την αρχική αγορά, θα πρέπει να καλέσετε την τηλεφωνική γραμμή βοήθειας και να αναφέρετε τον αριθμό μοντέλου και το σειριακό αριθμό που αναγράφεται στο προϊόν ή να αποστείλετε επιστολή στη Morphy Richards στη διεύθυνση που αναφέρεται παρακάτω.

Μπορεί να σας ζητηθεί να επιστρέψετε ένα αντίγραφο της απόδειξης αγοράς.

Εφόσον δεν συντρέχει λόγος εξαίρεσης, όπως ορίζεται παρακάτω (βλ. Εξαιρέσεις), η ελαττωματική συσκευή στη συνέχεια επισκευάζεται ή αντικαθίσταται και αποστέλλεται συνήθως εντός 7 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή.

Αν για οποιονδήποτε λόγο το προϊόν αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια της διετούς εγγύησης, η περίοδος εγγύησης του καινούριου προϊόντος υπολογίζεται από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Συνεπώς, είναι ιδιαίτερα σημαντικό να φυλάξετε την αρχική απόδειξη ή το τιμολόγιο για να δηλώσετε την ημερομηνία αρχικής αγοράς.

Για να ισχύει η διετής εγγύησης, η συσκευή θα πρέπει να έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται. Για παράδειγμα, θα πρέπει να αδειάζετε συχνά τους δίσκους συλλογής θρυμμάτων.

## Εξαιρέσεις

Η Morphy Richards δεν φέρει καμία ευθύνη όσον αφορά την αντικατάσταση ή επιδιόρθωση των προϊόντων στο πλαίσιο της εγγύησης εάν:

- 1 Η βλάβη έχει προκληθεί ή οφείλεται σε ακούσια χρήση, κακή χρήση, αμέλεια ή χρήση αντίθετη προς τις συστάσεις του κατασκευαστή ή εάν η βλάβη έχει προκληθεί λόγω υπέρτασης ή κατά τη διάρκεια μεταφοράς.
- 2 Η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί σε παροχή τάσης διαφορετική από αυτήν που αναγράφεται στα προϊόντα.

- 3 Έχουν εκτελεστεί επισκευές από άλλα άτομα, πέρα από το προσωπικό συντήρησης που διαθέτουμε (ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο).
- 4 Η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί για ενοικίαση ή μη οικιακή χρήση.
- 5 Η Morphy Richards δεν είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση καμίας εργασίας συντήρησης στο πλαίσιο της εγγύησης.
- 6 Η εγγύηση δεν καλύπτει τα πλαστικά φίλτρα για όλους τους βραστήρες και τις καφετιέρες της Morphy Richards.
- 7 Οι μπαταρίες και οι βλάβες από διαρροές δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Η παρούσα εγγύηση δεν παραχωρεί άλλα δικαιώματα εκτός από αυτά που αναφέρονται ρητά παραπάνω και δεν καλύπτει τυχόν αξιώσεις για επακόλουθη απώλεια ή ζημία. Η εγγύηση παρέχεται ως πρόσθετο όφελος και δεν επηρεάζει τα συνταγματικά σας δικαιώματα ως καταναλωτές.





**GB** Morphy Richards products are intended for household use only. Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design. The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,  
Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire, England, S64 8AJ  
Helpline (office hours) UK 0870 060 2609 Republic of Ireland 1800 409119

**AUS** Australia - Service centre locations

Asko Appliances (Australia) Pty Ltd.  
Victoria  
35 Sunmore Close, Moorabbin. 3189 T: 03 8551 2200

New South Wales  
F3/ 3-9 Birnie Ave., Lidcombe. 2141 T: 02 8748 2900

Queensland  
2/112 Fison Ave., Eagle Farm. 4009 T: 07 3623 2700

South Australia  
45 Hampton Road, Keswick. 5035 T: 08 8293 1833

Western Australia  
15 Walters Drive, Osborne Park. 6017 T: 08 9244 4366

**F** Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

Glen Dimplex France  
Z.I de l'Eglantier  
20, rue des Cerisiers  
91028 Evry cedex 2851  
T: + 33 (0)1 69 11 11 91 F: + 33 (0)1 60 86 15 24

**D** Morphy Richards Produkte sind nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Ständige Verbesserungen an der Produktqualität und dem Design gehören zur Philosophie von Morphy Richards. Aus diesem Grunde behält sich die Firma das Recht vor, die Angaben zu ihren Modellen jederzeit zu ändern.

Glen Dimplex Deutschland GmbH  
Service-Hotline:  
+49(0) 1805/395-346 (14 Cent/Min)  
Service-Fax: +49(0) 3675/879-235  
email: service@glendimplex.de

Österreich  
Kundendienst  
Merangasse 17  
A-8010 Graz  
Telefon : +42(0) 316/323-041 Telefax: +49(0)316/382-963

**E** Los productos Morphy Richards están concebidos solamente para uso doméstico. Morphy Richards tiene una política de mejora en la calidad y diseño de sus artículos. La compañía, por lo tanto, se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento las especificaciones de sus modelos.

Glen Dimplex España  
C/ Bailén, 20. 4º 2ª  
08010 Barcelona  
España  
Tel. 93 238 61 59 Fax. 93 238 43 75  
www.glendimplex.es

Glen Dimplex España  
Servicio de Asistencia Técnica en toda España  
PRESAT S.A.  
Calle Ribes 49-53  
08013 Barcelona, España  
Línea de ayuda (horas de oficina) 93 247 85 70  
presat@presat.net

**NL** De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV  
Antennestraat 84  
1322 AS Almere  
Nederland  
T: +31-(0)-36 538 70 40 F: +31-(0)-36-538 70 41  
Service: +31-(0)-36-538 70 55  
E: info@glendimplex.nl www.morphyrichards.nl

**B** Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles. De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV  
Gentsestraat 60  
B- 9300 Aalst  
België  
T: +32-(0)-53 82 88 62 F: +32-(0)-53 82 88 63  
E: info@glendimplex.be www.morphyrichards.be

**P** Os produtos Morphy Richards foram concebidos apenas para utilização doméstica. A Morphy Richards respeita uma política de aperfeiçoamento contínuo da qualidade e design do produto. Desta forma, a companhia reserva-se o direito de alterar as especificações destes modelos a qualquer momento.

Imporaudio Lda  
Rua D. Marcos Da Cruz 1281  
4455-482 Perafita  
Portugal  
T: +351 22 996 67 40 Fax: +351 22 996 67 41

**I** I prodotti Morphy Richards sono concepiti esclusivamente per uso domestico. Morphy Richards è costantemente impegnata a migliorare la qualità e il design dei propri prodotti, pertanto si riserva il diritto di modificare le specifiche dei diversi modelli in qualunque momento.

Glen Dimplex Italia Srl  
Via delle Rose 7, 24040 Lallio (BG)  
Assistenza telefonica (Lun-Ven)  
08:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00  
T: 035-201042 F: 035-200492

**DK** Morphy Richards produkter er kun beregnet til husholdningsbrug. Det er praksis hos Morphy Richards at fortsætte udviklingen af produktets kvalitet og design. Firmaet forbeholder sig derfor retten til at ændre modellerens specifikationer når som helst.

**S** Produkter från Morphy Richards är endast avsedda för hushållsbruk. Morphy Richards har en policy för kontinuerlig förbättring i produktkvalitet och utformning. Företaget förbehåller sig därför rätten att när som helst ändra specifikationerna för sina modeller.

**PL** Produkty Morphy Richards są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Morphy Richards prowadzi politykę ciągłej poprawy jakości i wzoru produktów. Firma zastrzega sobie prawo zmiany specyfikacji modeli w dowolnej chwili.

Glen Dimplex Polska Sp. z o.o.  
Ul. Strzeszyńska 33  
60-479 Poznań  
NIP 781-16-70-985  
T: + 48 (0)61 8425 805 F: + 48 (0)61 8425 806

**RU** Изделия Morphy Richards предназначены только для бытового использования. Morphy Richards постоянно совершенствует качество и дизайн своей продукции. Таким образом, компания оставляет за собой право в любое время вносить изменения в технические характеристики своих изделий.

**GR** Τα προϊόντα της Morphy Richards προορίζονται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Η εταιρία Morphy Richards ακολουθεί πολιτική συνεχούς βελτίωσης της ποιότητας των προϊόντων και του σχεδιασμού. Ως εκ τούτου, η εταιρία διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των προδιαγραφών των μοντέλων της ανά πάσα στιγμή.



**GB** For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

**F** Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne. Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle. Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent. Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.

**D** Für elektrische Artikel, die in der europäischen Gemeinschaft verkauft werden. Am Ende der Nutzungsdauer sollte das Gerät nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden. Bitte einer Recycling-Sammelstelle zuführen. Informationen über geeignete Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Ortsverwaltung.

**E** Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea. Al final de su vida útil los productos eléctricos no deberán desecharse con el resto de residuos domésticos. Recíclalos en las instalaciones destinadas para ello. Infórmese sobre consejos de reciclaje en su tienda habitual o consulte a las autoridades locales de su país.

**NL** Voor elektrische producten verkocht in de Europese Gemeenschap. Op het einde van zijn levensduur mag een elektrisch product niet worden meegegeven met het gewone huisvuil. Laat het product recycleren als deze mogelijkheid voorzien is. Vraag bij uw lokale overheid of in uw winkel waar u daarvoor terecht kunt.

**P** Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia. Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Faça a reciclagem nos locais apropriados. Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu país.

**I** Per gli elettrodomestici venduti all'interno della Comunità europea. Al termine della vita utile, non smaltire l'elettrodomestico nei rifiuti domestici. Riciclarlo laddove esistano le strutture. Verificare con la Locale Autorità o con il dettagliante in merito alle possibilità di riciclaggio nel proprio paese.

**DK** Angående elektriske produkter, der sælges inden for EU. Når det elektriske produkt har nået enden af sin levetid, må det ikke bortkastes sammen med husholdningsaffaldet. Det bedes genbrugt, hvor der er faciliteter hertil. Bed de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug i dit land.

**S** Gäller elektriska produkter som säljs inom Europeiska Unionen. När elektriska produkter inte längre kan användas ska de inte kastas med vanliga hushållsopor. Lämna dem till återvinning där det finns möjlighet. Kontakta lokala myndigheter eller försäljningsstället och kontrollera vad som gäller för återvinning i ditt land.

**PL** Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej. Po zakończeniu okresu używalności produktów elektrycznych, nie należy ich wyrzucać wraz z odpadkami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Jeżeli istnieją odpowiednie zakłady zajmujące się utylizacją, produkty należy poddać recyklingowi. W celu uzyskania porady na temat recyklingu w Twoim kraju zwróć się do miejscowych władz lub lokalnego sprzedawcy.

**GR** Για ηλεκτρικά προϊόντα τα οποία διατίθενται εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Τα ηλεκτρικά προϊόντα, όταν λήξει η διάρκεια ζωής τους, δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Ανακύκλωσε τα προϊόντα, εφόσον υπάρχουν οι κατάλληλες εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το κατάστημα λιανικής πώλησης σχετικά με τις διαδικασίες ανακύκλωσης στη χώρα σας.

GB

F

D

E

NL

P

I

DK

S

PL

RU

GR

---

**morphy richards®**

TT44234MEE Rev 2 06/07

[www.morphyrichards.com](http://www.morphyrichards.com)